

Manual de Uso e Manutenção

Communicator 2.0



Communicator 2.0

Communication System

Ag/MIS/UmPt-2703-03/19 Rev 1.8

P/N: 116694
Portuguese



Communicator 2.0

Manual for use and maintenance

Document Revision: 1.8, 05/2023

Software Ver: 4.6.0.35

This manual for use and maintenance is an integral part of the apparatus together with the attached technical documentation.

This document is destined for the user of the apparatus: it may not be reproduced in whole or in part, committed to computer memory as a file or delivered to third parties without the prior authorization of the assembler of the system.

Munters reserves the right to effect modifications to the apparatus in accordance with technical and legal developments.

Índice

<i>capítulo</i>		<i>página</i>
1	INTRODUCTION.....	6
1.1	Disclaimer.....	6
1.2	Introduction	6
1.3	Notes	6
2	INTRODUÇÃO AO COMMUNICATOR 2.....	7
3	INSTALAÇÃO DO HARDWARE.....	8
3.1	Precauções	8
3.2	Portas do Communicator 2.0.....	8
3.3	Interior.....	9
3.4	Instalando o Communicator 2.0	10
3.5	Aterramento	11
3.6	Conectando o Communicator 2.0 à Internet.....	12
3.7	Conexão do Communicator 2.0 a uma Linha Telefônica	12
3.8	Conexão da Antena	12
3.9	Conectando o Communicator 2.0 a um Dispositivo Periférico.....	13
3.10	Conexão do Communicator 2.0 ao Controlador ou RLINK One	13
3.10.1	Conexão do Controlador.....	14
3.10.2	Conexão do RLINK One.....	15
3.10.3	Topologia da Fiação.....	15
3.10.4	Terminal.....	16
3.10.4.1	Topologia dos terminais.....	16
3.10.4.2	Fiação dos terminais.....	18
3.10.5	Conectando o T-Box a Dispositivos Externos.....	19
3.11	Habilitação de Mensagens SMS	19
3.12	Teste da Bateria	20
3.13	Símbolos dos Produtos	20
4	DADOS TÉCNICOS.....	21
5	USO DO COMMUNICATOR PARA GERENCIAR CONTROLADORES.....	22
5.1	Introdução ao Gerenciamento de Controladores	22
5.2	Ativando o Grupo	23
5.3	Conectando o Communicator 2.0 à RotemNet Web	25
5.3.1	Criação de Novas Contas	25
5.3.2	Acesse uma Conta Existente	27
5.4	Atribuindo a Fazenda a um Grupo	28

5.4.1	Nenhum Grupo Existente.....	28
5.4.2	Grupos Existentes.....	29
6	ROTEMNET WEB.....	30
6.1	Funcionalidade RotemNet Web	31
6.1.1	Guia Configuração de Fazenda	31
6.1.1.1	Ajustes de al Granja	32
6.1.1.2	Usuários Locais	33
6.1.1.3	Coleta de Dados	33
6.1.1.4	Registro de Atividade.....	33
6.1.2	Tela da Varredura da Casa:	34
6.1.3	Guia Diagnóstico	34
6.1.4	Sobre.....	34
6.2	Configurações do Usuário.....	35
6.3	Atualização de Software	36
6.4	Status da Bateria	37
6.5	Conectividade do Controlador	38
7	ALARMES.....	39
7.1	Alteração das Configurações.....	40
7.2	Inclusão de Contatos.....	42
7.3	Histórico de Alarmes e Eventos.....	44
7.4	Entradas Digitais	44
7.5	Desativar Alarmes	45
7.6	Teste das Linhas	45
7.7	Resposta em Caso de Alarme.....	46
7.7.1	Resposta a Mensagens de Áudio	46
7.7.1.1	Recepção da Mensagem	46
7.7.1.2	Resposta a uma Mensagem de Alarme.....	47
7.7.2	Resposta a uma Mensagem de Texto	47
7.7.2.1	Reinicialização da Sirene	47
7.7.2.2	Reinicialização do Alarme	48
7.7.2.3	Acusando o Recebimento de uma Mensagem	48
8	DIAGNÓSTICO	49
8.1	Testes	49
8.2	LEDs	52
9	APÊNDICE A: TROCA DA BATERIA.....	53
10	APÊNDICE B: COMO GERAR UM LOG DE ATIVIDADES.....	55
11	APÊNDICE C: COLETA DE DADOS.....	60
11.1	Obtenção Centralizada	60
11.2	Definir o Servidor FTP/SFTP.....	62

1 Introduction

1.1 Disclaimer

Munters reserves the right to make alterations to specifications, quantities, dimensions etc. for production or other reasons, subsequent to publication. The information contained herein has been prepared by qualified experts within Munters. While we believe the information is accurate and complete, we make no warranty or representation for any particular purposes. The information is offered in good faith and with the understanding that any use of the units or accessories in breach of the directions and warnings in this document is at the sole discretion and risk of the user.

1.2 Introduction

Congratulations on your excellent choice of purchasing an Communicator 2.0!

In order to realize the full benefit from this product it is important that it is installed, commissioned and operated correctly. Before installation or using the unit, this manual should be studied carefully. It is also recommended that it is kept safely for future reference. The manual is intended as a reference for installation, commissioning and day-to-day operation of the Munters equipment.

1.3 Notes

Date of release: October 2018

Munters cannot guarantee to inform users about the changes or to distribute new manuals to them.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced in any manner whatsoever without the expressed written permission of Munters. The contents of this manual are subject to change without notice.

2 Introdução ao Communicator 2

O Communicator 2 permite o acesso completo aos controladores Munters, incluindo recursos de monitoramento e controle, a partir de qualquer dispositivo, em qualquer lugar, juntamente com alarmes e eventos enviados diretamente para o seu dispositivo móvel, PC ou tablet.

- Acesso baseado em nuvem aos controladores
 - Diversos usuários simultâneos contam com acesso à rede
- Múltiplos canais de comunicação:
 - Conectividade via Internet e telefonia embutida
 - Conectividade via celular
- Plug ins:
 - Cell modem according to the user's region (3G Worldwide, 4G US, 4G Worldwide)
 - Line modem

NOTE As funções de voz requerem modem em linha.

- Compatível com os aplicativos Munters' Web e Smart Phone Notificações automáticas
- Gestão dos direitos de acesso
- Alarmes programáveis
 - Mensagens de texto enviadas em uma série de idiomas
 - Alarmes e dados em tempo real
- As funções de teste asseguram o funcionamento do Communicator 2 conforme especificado

3 Instalação do Hardware

Este documento detalha como instalar a unidade Communicator 2.0 da Munters. A instalação pode incluir os seguintes elementos:

- Precauções
- Instalando o Communicator 2.0
- Conectando o Communicator 2.0 à Internet
- Conexão do Communicator 2.0 a uma Linha Telefônica
- Conexão da Antena
- Conectando o Communicator 2.0 a um Dispositivo Periférico
- Conexão do Communicator 2.0 ao Controlador ou RLINK One
- Habilitação de Mensagens SMS
- Teste da Bateria
- Símbolos dos Produtos

NOTE Após a instalação da unidade, verifique os LEDs (página 52) para se certificar de que tudo está funcionando corretamente.

3.1 Precauções

Observe as seguintes precauções ao utilizar sua unidade.

- Mantenha o Communicator 2.0 o mais afastado possível de carcaças de contadores pesados e outras fontes de interferência elétrica.
- Não conecte a blindagem dos cabos de comunicação que se estendem de um galpão para o outro em ambas as extremidades. Conecte-os somente a uma extremidade. A conexão em ambas as extremidades pode desviar correntes do circuito, o que reduz a confiabilidade.
- A conexão COM para comunicações não é feita com o cabo blindado. Os cabos COM, RX e TX devem se conectar um ao outro em todos os controladores.

3.2 Portas do Communicator 2.0

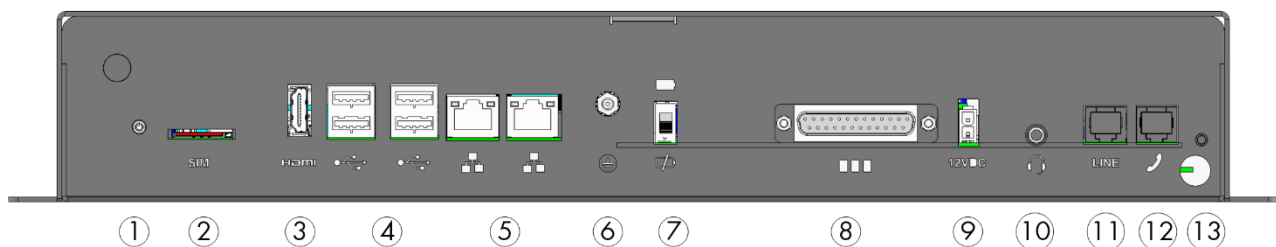


Figura 1: Portas Externas

Tabela 1: Descrição das Portas

Número	Descrição	Número	Descrição
1	Porta para fixação da antena (consulte Conexão da Antena, página 12)	8	Conector de 25 pinos (caixa externa) (consulte Conexão do Communicator 2.0 ao Controlador ou RLINK One, página 13)
2	Cartão SIM (modem interno do celular) (consulte Habilitação de Mensagens SMS, página 19)	9	12 VCC
3	Porta HDMI (tela do computador) (consulte Conectando o Communicator 2.0 a um Dispositivo Periférico, página 13)	10	Saída de áudio (alto-falante externo)
4	Porta USB (mouse, teclado) (consulte Conectando o Communicator 2.0 a um Dispositivo Periférico, página 13)	11	Porta Internet (consulte Conectando o Communicator 2.0 à Internet, página 12)
5	Porta LAN	12	Porta da linha telefônica (consulte Conexão do Communicator 2.0 a uma Linha Telefônica, página 12)
6	Aterramento (consulte Aterramento, página 11)	13	Cabo de alimentação
7	Chave de desconexão da bateria		

3.3 Interior

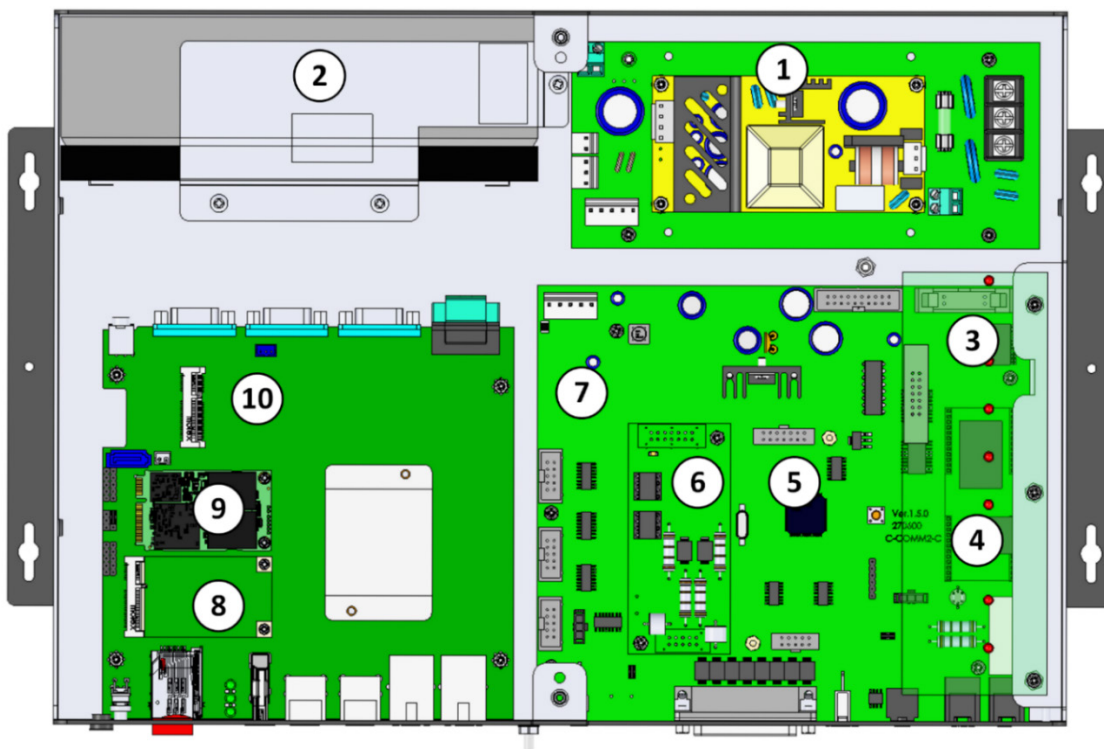


Figura 2: Componentes

Tabela 2: Descrição do componente

Número	Descrição	Observações
1	Fonte de alimentação	
2	Bateria (consulte o Apêndice A: Troca da Bateria, página 53)	
3	Placa LED	
4	Placa do modem em linha	Esta placa fica abaixo da placa LED
5	Não utilizada	
6.1	Placa de comunicação, RS485	OU
6.2	Placa de comunicação, RS232	
7	Placa	
8	Modem do celular	
9	Cartão SSD	
10	CPU Principal	

3.4 Instalando o Communicator 2.0

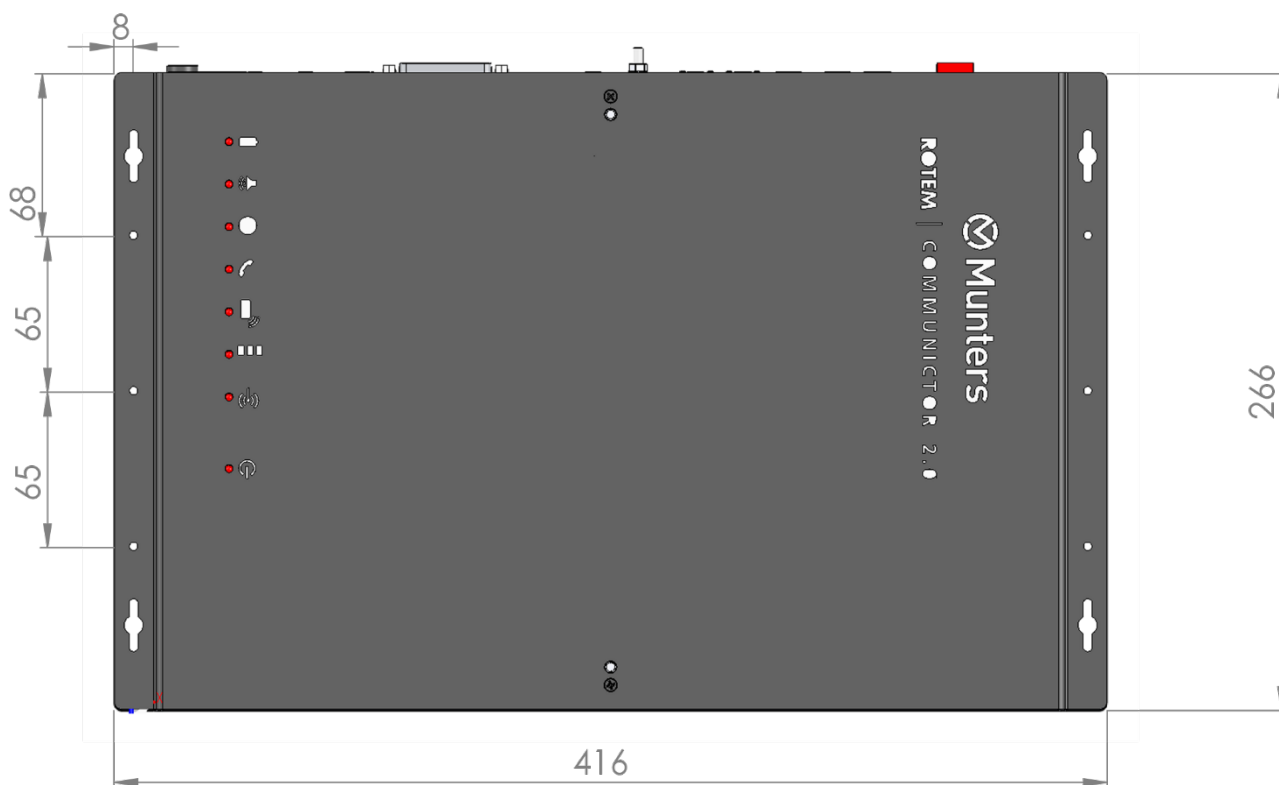
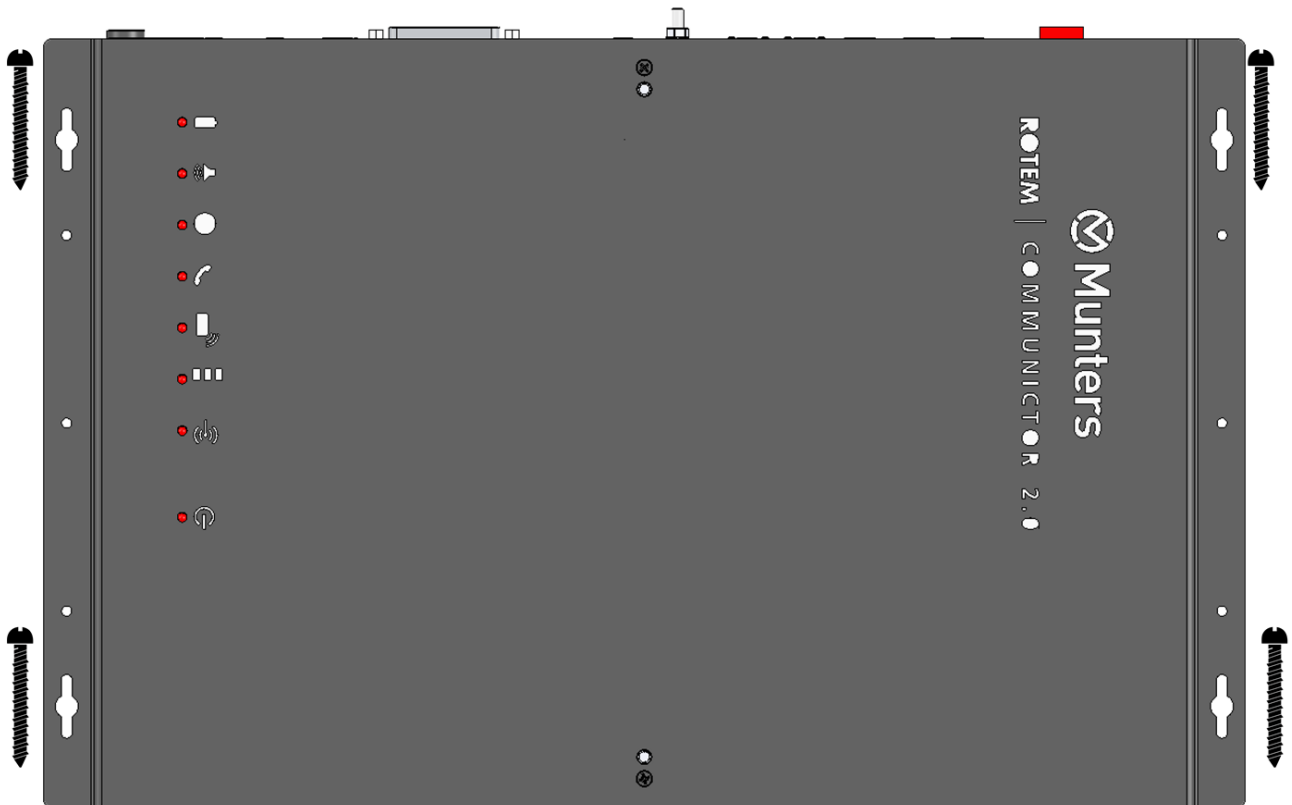


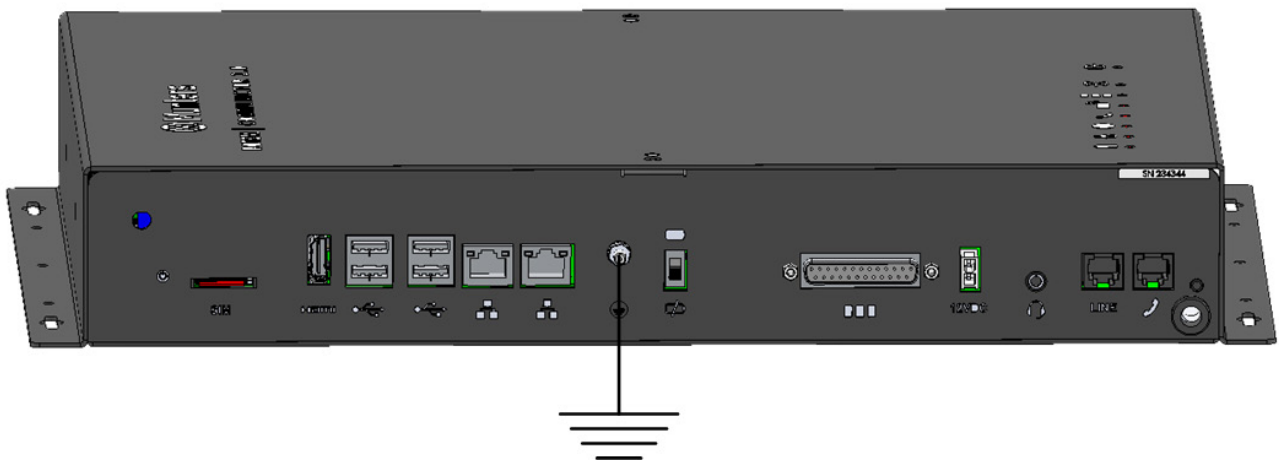
Figura 3: Dimensões (mm)

- Instale a unidade utilizando os quatro parafusos fornecidos



3.5 Aterramento

Conecte o fio terra no terminal de aterramento dedicado.



CAUTION O Communicator 2.0 deve permanecer aterrado o tempo todo!

3.6 Conectando o Communicator 2.0 à Internet

- Conecte o Communicator 2.0 à sua conexão/modem de Internet.



3.7 Conexão do Communicator 2.0 a uma Linha Telefônica



NOTE A fiação de conexão de saída do modem da linha telefônica deve fornecer isolamento duplo. Use fiação mínima de 26 AWG ou maior para conexão de linha telefônica.

3.8 Conexão da Antena

Se o Communicator 2.0 vier com um modem celular, conecte a antena.



3.9 Conectando o Communicator 2.0 a um Dispositivo Periférico

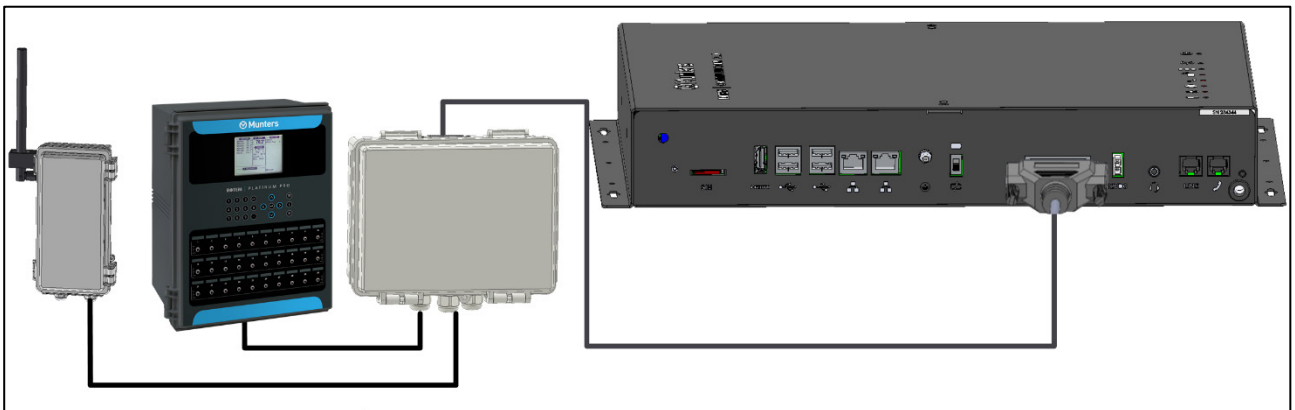
- Se necessário, conecte uma tela ou mouse ao Communicator 2.0 (através das portas USB/HDMI).

NOTE É preciso conectar o Communicator 2.0 a esses dispositivos para a Ativação.



3.10 Conexão do Communicator 2.0 ao Controlador ou RLINK One

A única etapa para instalação de um Communicator 2.0 que requer fiação é a conexão do dispositivo aos controladores ou a uma unidade de comunicação em RF RLINK One.



- Conecte o plugue 25 ao cabo da caixa externa do Communicator.

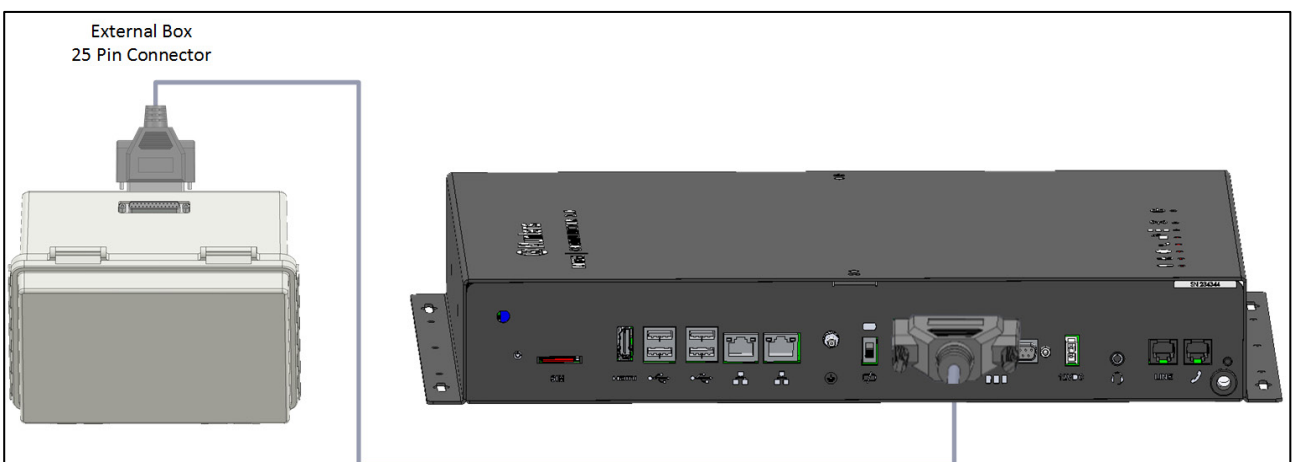


Figura 4: Caixa externa – Cabo do Communicator 2.0

- Conexão do Controlador
- Conexão do RLINK One

- Topologia da Fiação
- Terminal
- Conectando o T-Box a Dispositivos Externos

CAUTION O RLINK One e um controlador podem ser conectados à mesma caixa de passagem, utilizando as mesmas portas exibidas no diagrama a seguir. Não conecte a fiação da caixa de passagem ou do controlador à porta de comunicação da parte superior da caixa de passagem.

3.10.1 CONEXÃO DO CONTROLADOR

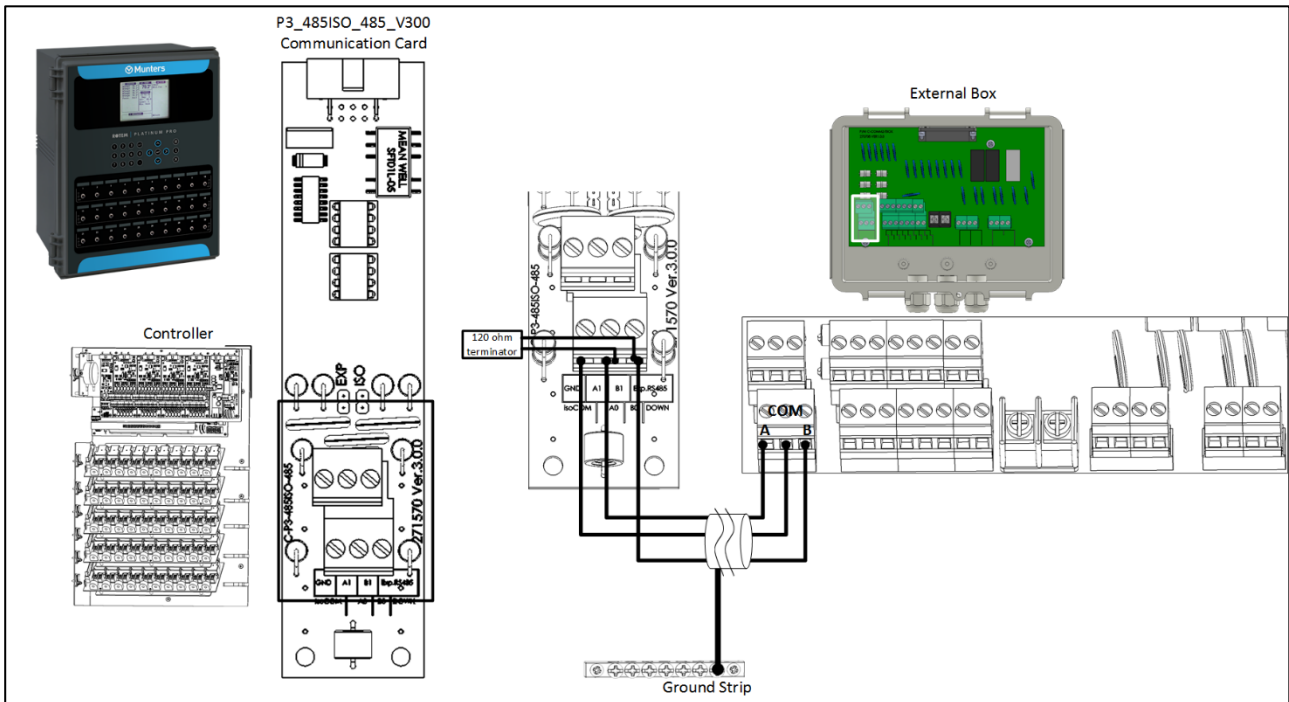


Figura 5: Caixa externa – Conexão isolada do Controlador RS-485

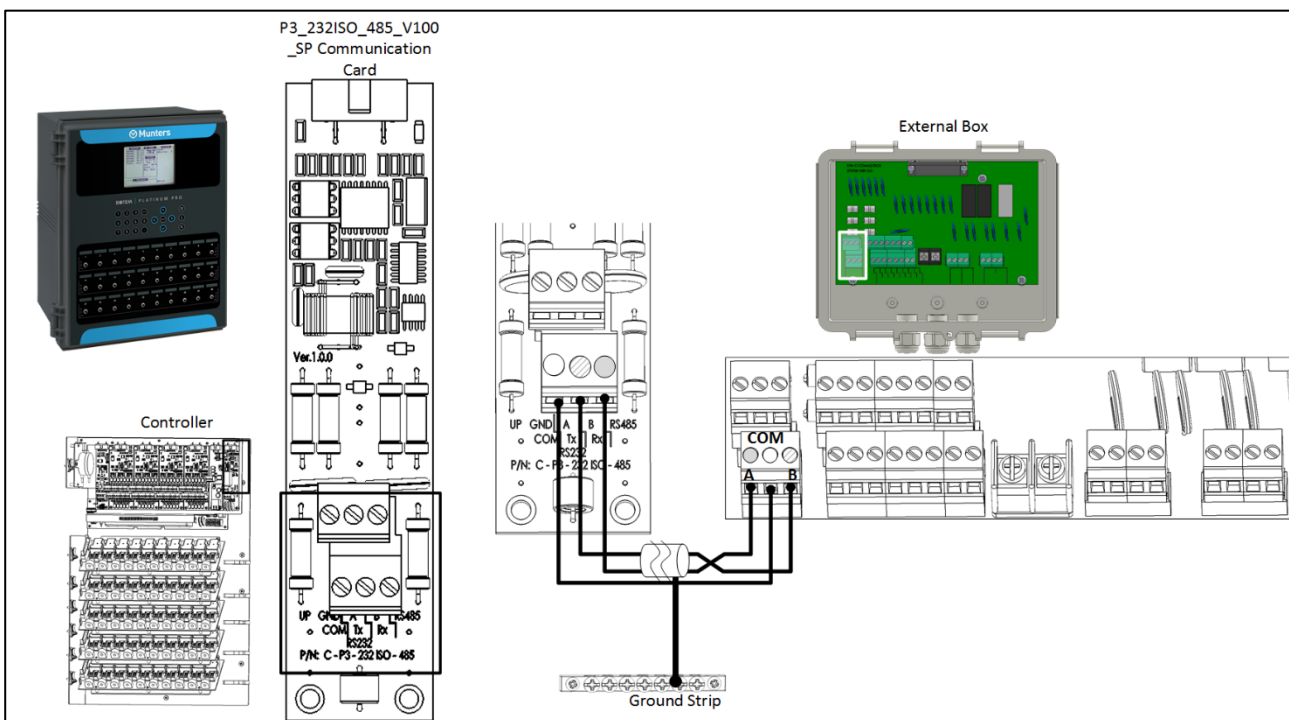


Figura 6: Caixa externa – Conexão do controlador RS-232

3.10.2 CONEXÃO DO RLINK ONE

- Conecte a fiação da caixa externa do Communicator ao RLINK One, conforme ilustrado no diagrama abaixo.

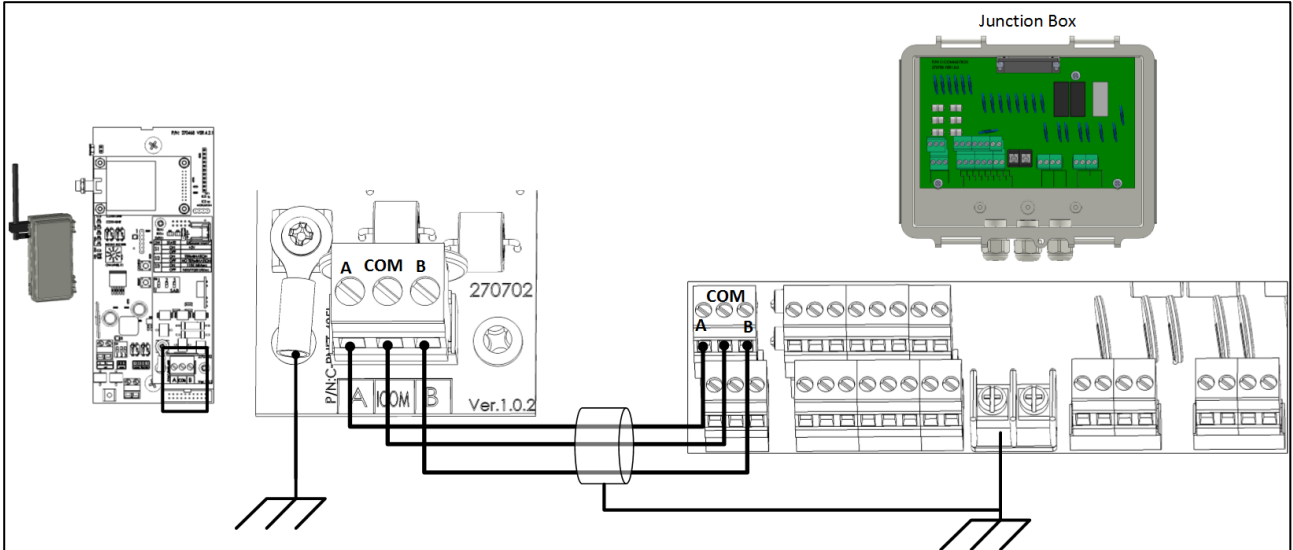


Figura 7: Caixa externa – Conexão isolada RLINK One RS-485

NOTE: O RLINK One é compatível somente com a infraestrutura RS-485.

3.10.3 TOPOLOGIA DA FIAÇÃO

Ao conectar o Communicator 2.0 aos controladores utilizando a infraestrutura RS-485, use uma das seguintes topologias admissíveis para assegurar a integridade do sinal.

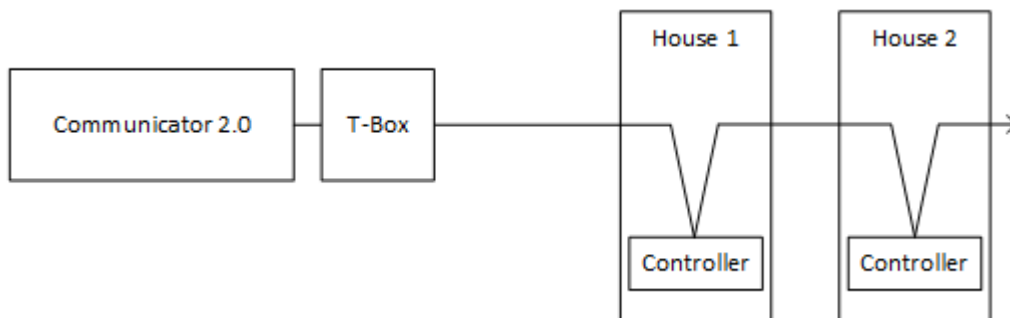


Figura 8: Conexões diretas

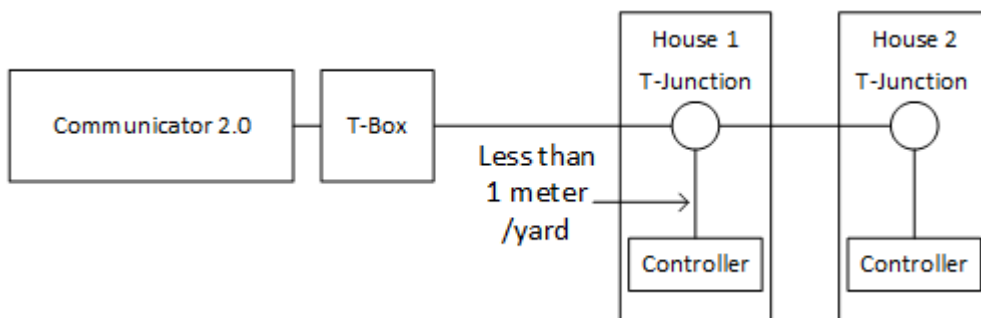


Figura 9: Junção em T (admissível)

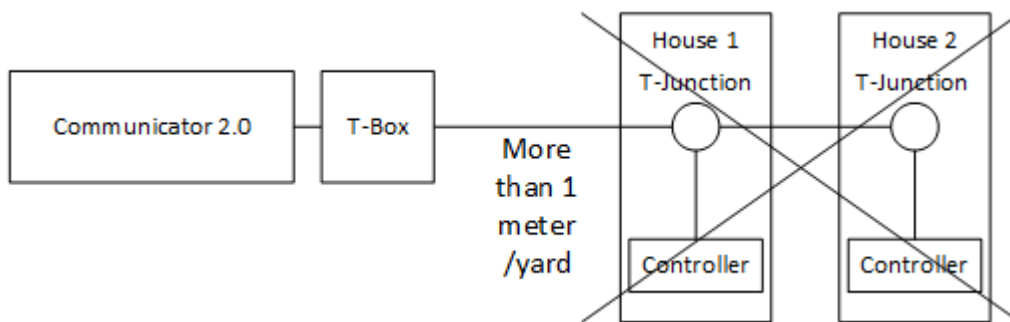


Figura 10: Junção em T (não admissível)

NOTE: Ao utilizar o RS-232, não há restrições quanto à distância entre a junção em T e o controlador.

3.10.4 TERMINAL

Terminal, instalação de resistores com terminais de 120 ohms nas unidades de início e término de cada cadeia do Communicator 2.0 e dos controladores, para assegurar a comunicação confiável em infraestruturas RS-485. As ilustrações a seguir mostram onde instalar os resistores. Conforme o topologia, instale os resistores na Caixa T, no controlador do terminal ou na repetidora Munters.

- Topologia dos terminais
- Fiação dos terminais

3.10.4.1 Topologia dos terminais

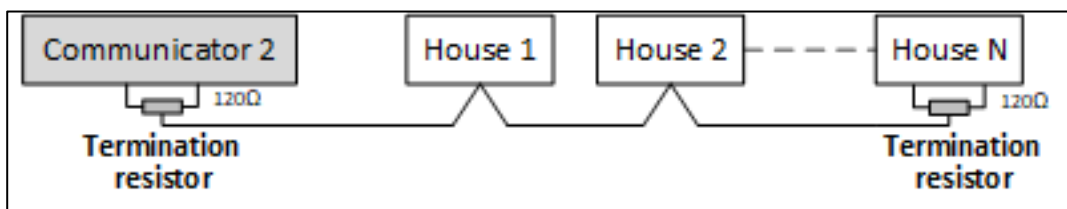


Figura 11: Topologia 1: Communicator 2.0/Terminal House

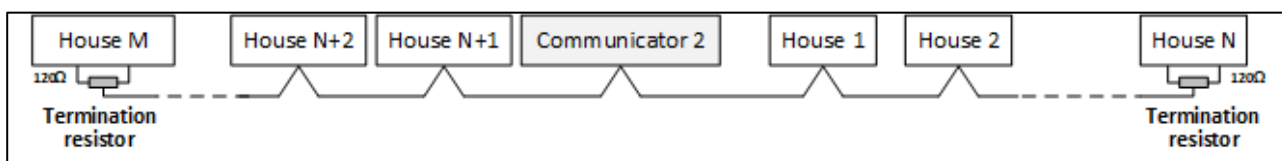


Figura 12: Topologia 2: Terminal House

As seguintes topologias exigem repetidoras Munters RS-485.

CAUTION Instale a repetidora a um metro da Caixa T do Communicator 2.0

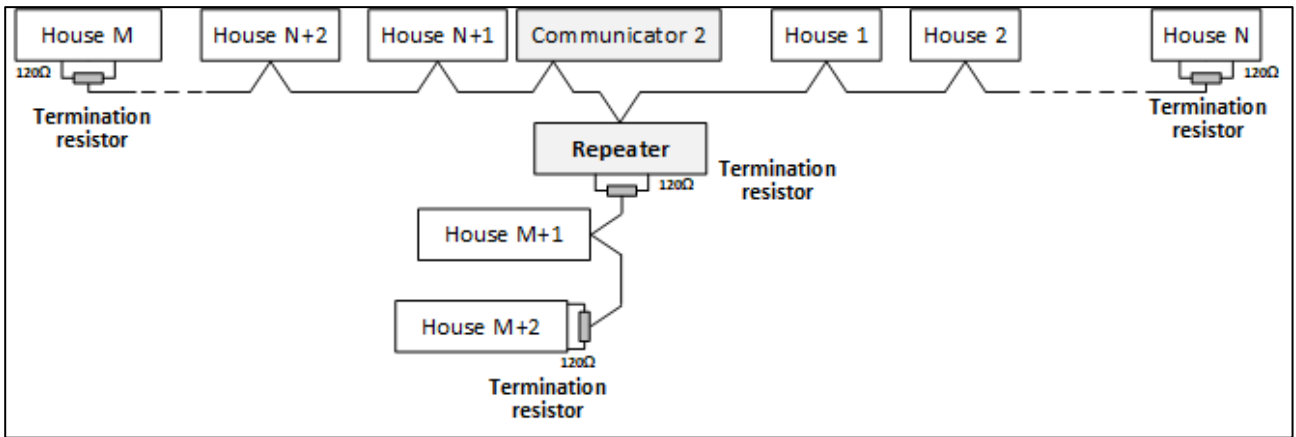


Figura 13: Terminais House e Repetidora

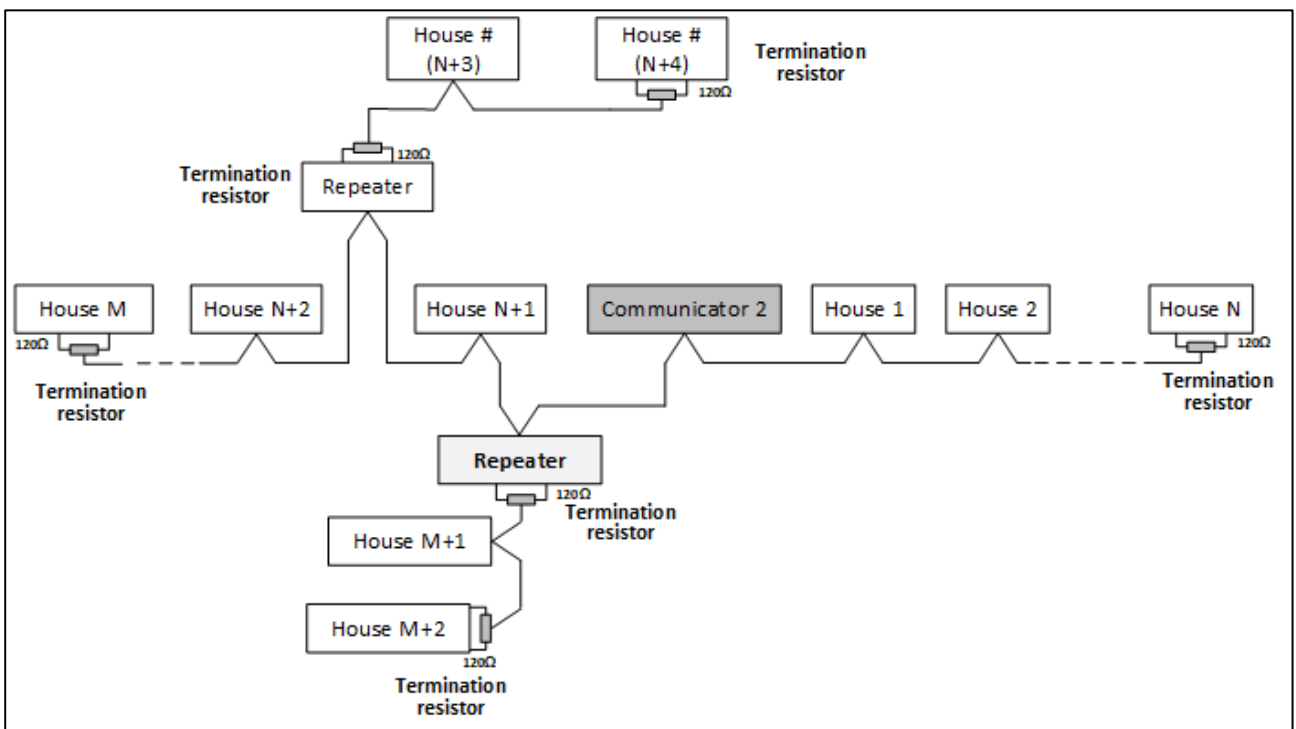


Figura 14: Terminais de Repetidoras múltiplas e House

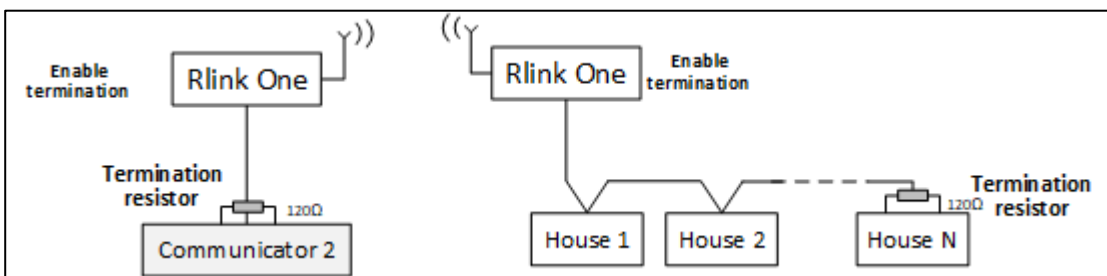


Figura 15: Terminais RLink e House

NOTE Se utilizar uma unidade de comunicação wireless RLINK One, consulte o Manual do RLINK One, que fornece informações detalhadas sobre os terminais RLINK.

3.10.4.2 Fiação dos Terminais

- Communicator 2.0: Instale o resistor do terminal na Caixa T.

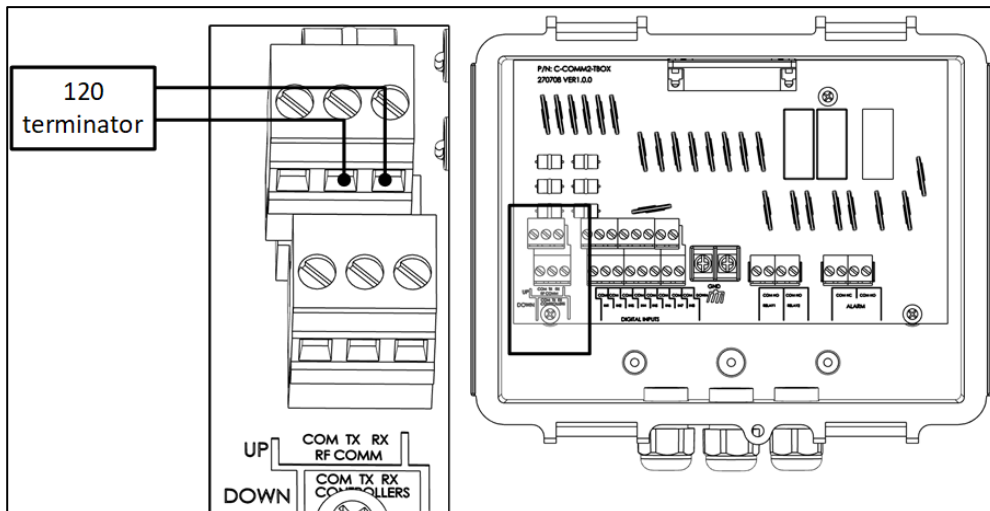


Figura 16: Terminais da Caixa T

- Repetidoras: Mude o comutador DIP S2 na placa de Saída para LIGADO (ON).

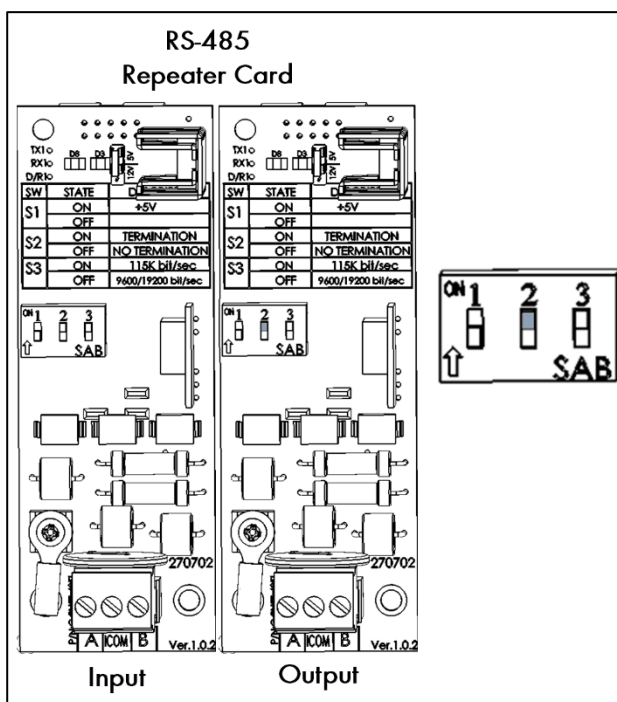
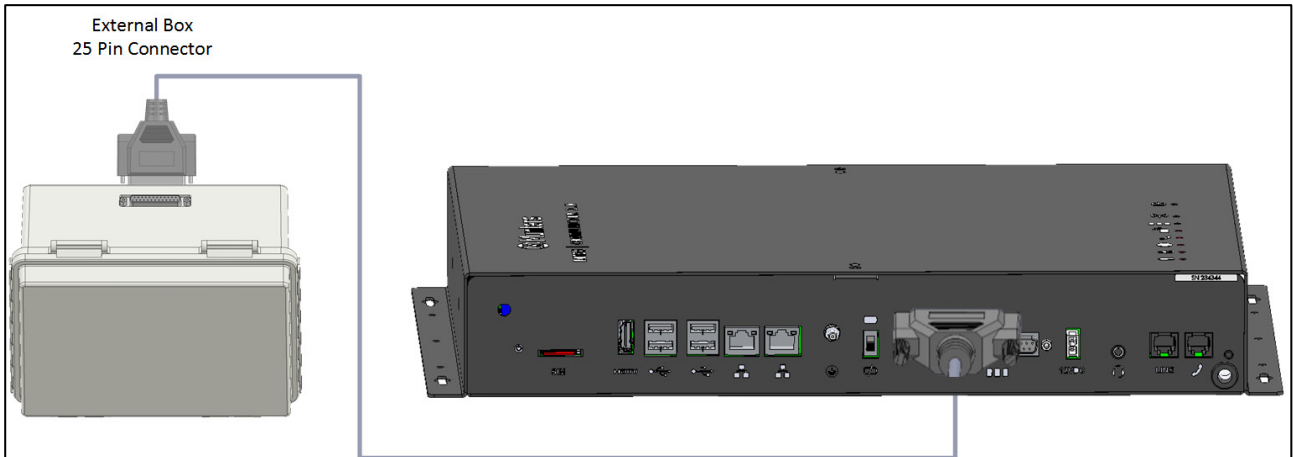


Figura 17: Terminal da repetidora

3.10.5 CONECTANDO O T-BOX A DISPOSITIVOS EXTERNOS

Se necessário, conecte a T-Box a dispositivos externos e um sistema ELS (Figura 18).

1. Conecte o conector de 25 plugues na T-Box.



2. Conecte os dispositivos conforme mostrado na Figura 18.

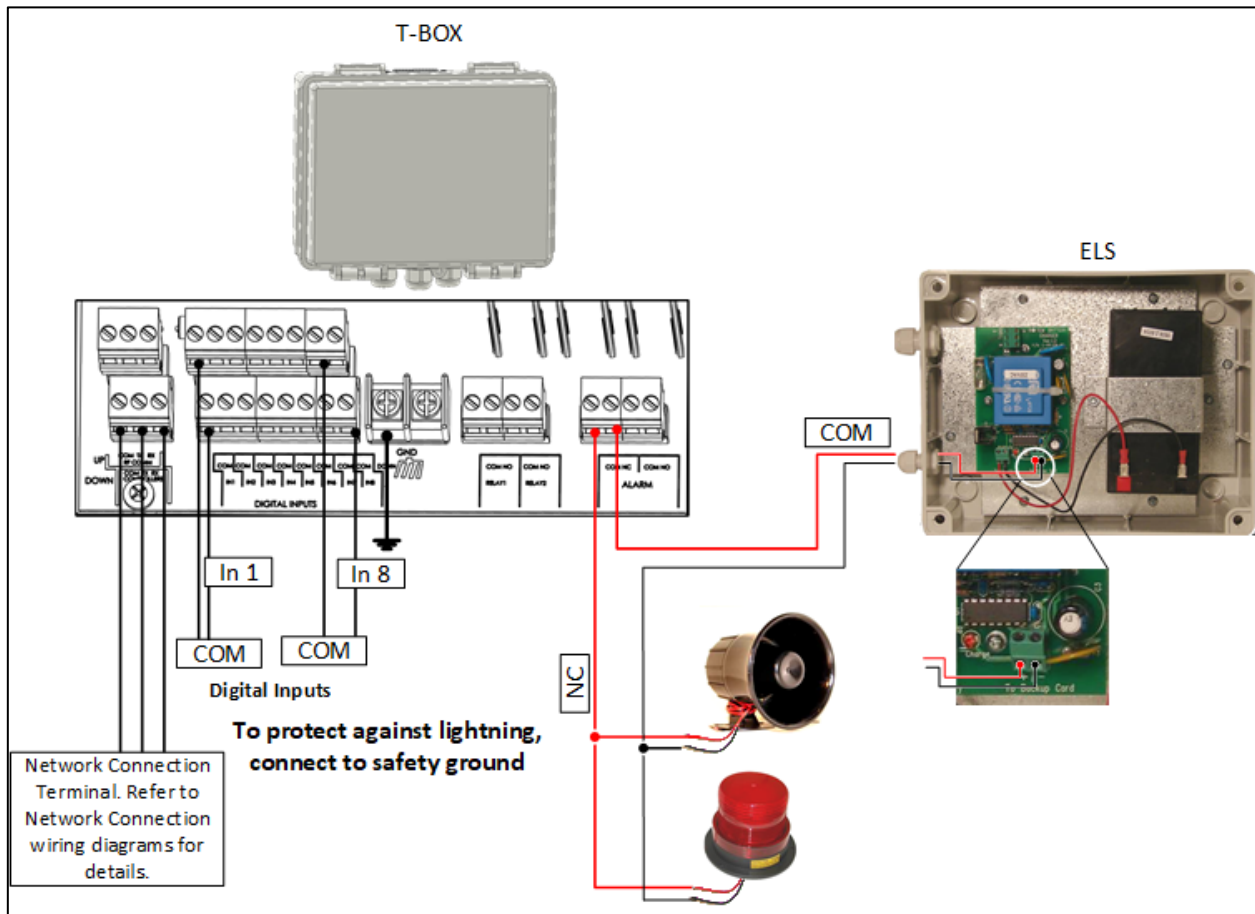


Figura 18: Diagrama de fiação da T-Box com ELS

3.11 Habilitação de Mensagens SMS

- O envio de mensagens SMS requer um modem interno instalado no Communicator 2.0 (fornecido pela Munters sob encomenda). Esse modem deve

ser compatível com a infraestrutura telefônica do aparelho e da sua região (4G EUA, 4G ROW, 3G)

- Instale um cartão SIM 3G ou 4G, conforme ilustrado:



SIM Card

3.12 Teste da Bateria

CUIDADO!! O Munters recomenda fortemente testar a bateria logo após a conclusão da instalação!

1. Certifique-se de que a bateria está carregada (o LED verde deve estar aceso continuamente). Se o LED estiver piscando, aguarde.
2. Desconecte o cabo de alimentação em CA. O LED de alimentação fica vermelho.
3. Um alarme deve disparar conforme as configurações na lista de contatos.
4. Após o disparo do alarme, reconecte o cabo de alimentação.

3.13 Símbolos dos Produtos

As seguintes indicações podem ser vistas no seu controlador:



: Cuidado! Perigo de alta tensão






: Cuidado: Consulte o manual



: Terminal principal de aterramento e proteção

ATENÇÃO SE A UNIDADE FOR UTILIZADA DE FORMA DIVERSA À ESPECIFICADA PELO FABRICANTE, A PROTEÇÃO OFERECIDA PELO EQUIPAMENTO PODE SER PREJUDICADA.

4 Dados Técnicos

Fonte de Energia	
Tensão da Fonte Principal	100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Consumo Máximo de Energia	1.8A
Fusíveis Principais	F1: 250 VAC/3 A
Fusível Principal 230/115 VAC	F2: 1,85 A
Battery Fuse	F3: 1.1 A
Switching Power Supply	F1: 250 VAC/3 A
Periféricos da Caixa de Passagem	
8 Entradas Digitais	Contato Seco, 5 V/2 mA
Saídas de Relés	
N.F./N.A. (OMI) Relé de Baixa Potência Pequeno Azul	5 A, 250 VCA
Saída do Alarme	
N.A. e N.F. (Duplo) (OMI) Função-Piloto	5 A, 250 VCA
Especificações Ambientais	
<ul style="list-style-type: none">• Apenas para uso interno• Altitude: -400 ma 2000 m• Umidade relativa: 20% - 70%• Flutuação da tensão de alimentação principal de até 5%• Categoria de sobretensão II	
Compartimento	
Dimensões da Caixa de Metal (C x L x A)	416 x 266 x 60 mm
Clima Ambiente	
Faixa de Temperatura Operacional	0 a +35 °C/32 a 95 °F
Faixa de Temperatura de Armazenamento	-10 a +70 °C/14 a 158 °F
Certificação	
	 

5 Uso do Communicator para Gerenciar Controladores

- Introdução ao Gerenciamento de Controladores
- Ativando o Grupo
- Conectando o Communicator 2.0 à RotemNet Web
- Atribuindo a Fazenda a um Grupo

5.1 Introdução ao Gerenciamento de Controladores

Ao usar a Communicator 2.0 para se conectar na(s) sua(s) fazenda(s), você deve::

- Conecte (ative) o Communicator 2.0 a uma conta da RotemNet Web
- Criar um grupo
- Definir os privilégios dos usuários

Um grupo é o dispositivo virtual usado para gerenciar suas fazendas. Usando o aplicativo RotemNet Web, o gestor do grupo define as permissões de cada usuário (quais fazendas pode ver e quais funções pode realizar).

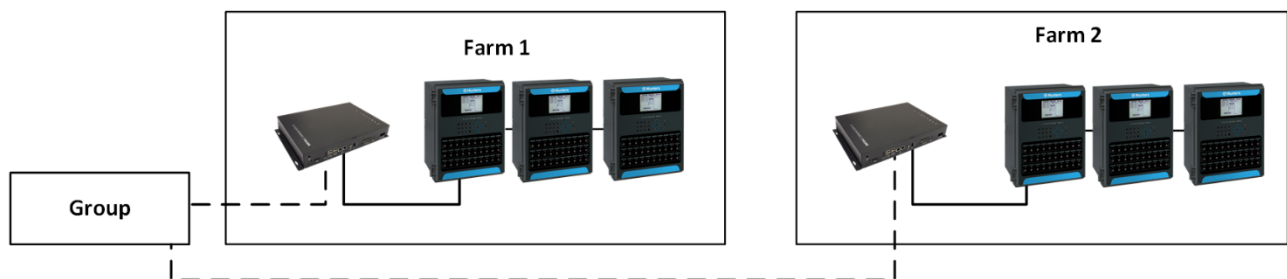


Figura 19: Exemplo de grupo

Por exemplo, um gestor de conta configurou dois grupos e quer adicionar três usuários diferentes na sua conta.

- O usuário 1 possui privilégios de acesso atribuídos à Fazenda 1.
- O usuário 2 possui privilégios de acesso atribuídos à Fazenda 2.
- O usuário 3 possui privilégios de acesso atribuídos à Fazenda 1 e Fazenda 2.
- Além disso, o usuário 1 também possui privilégios de acesso atribuídos à Fazenda 3, que está em um grupo totalmente diferente.

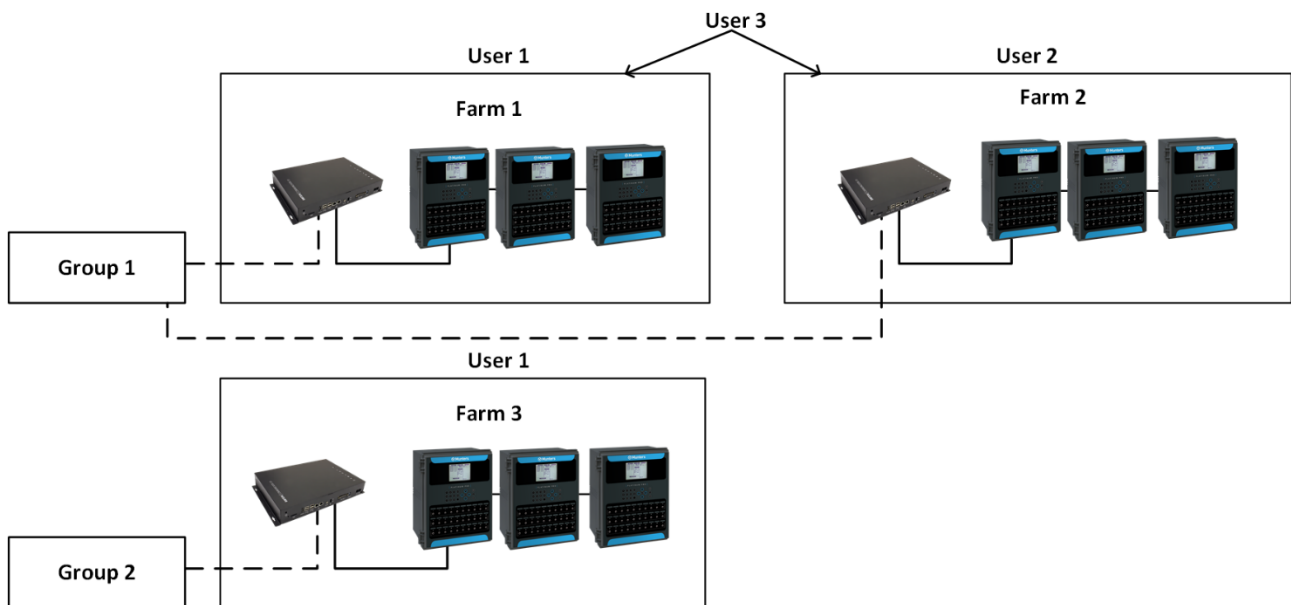


Figura 20: Atribuindo Fazendas a Grupos

5.2 Ativando o Grupo

NOTE Não é necessário conectar fisicamente o Communicator 2.0 aos controladores para ativar a conta. Este passo pode ser feito mais tarde.

1. Instale a unidade e conecte o Communicator 2.0 a uma tela de computador e teclado (Conectando o Communicator 2.0 a um Dispositivo Periférico, página 13).
2. Aplicar energia ao Communicator 2.0. A tela a seguir é exibida:

The screenshot shows the ROTEM Farm Activation interface. It includes a 'Diagnostics' button in the top right corner. The main title is 'Farm Activation'. Below the title, there are several configuration fields: 'Language' (set to English), 'Farm Name' (My New Farm Name), 'Farm Type' (Poultry), 'Baud Rate' (1200), and 'Com Port' (COM1). Each field has an 'Edit' icon and a note: 'Baud rate needs to be modified according to your communication device setup' and 'Com Port needs to be modified according to your communication device setup'. Below these fields is a section titled 'Number Of Houses To Be Scanned' with a table of checkboxes for selecting houses.

House Number	House Name	House Number	House Name
<input type="checkbox"/>	House 1	<input type="checkbox"/>	House 17
<input type="checkbox"/>	House 2	<input type="checkbox"/>	House 18
<input type="checkbox"/>	House 3	<input type="checkbox"/>	House 19
<input type="checkbox"/>	House 4	<input type="checkbox"/>	House 20
<input type="checkbox"/>	House 5	<input type="checkbox"/>	House 21
<input type="checkbox"/>	House 6	<input type="checkbox"/>	House 22
<input type="checkbox"/>	House 7	<input type="checkbox"/>	House 23
<input type="checkbox"/>	House 8	<input type="checkbox"/>	House 24
<input type="checkbox"/>	House 9	<input type="checkbox"/>	House 25

3. Reencha os seguintes campos:

- Idioma: escolha o idioma da lista.
- Nome: Digite o nome da fazenda.
- Tipo de fazenda: Escolha o tipo na lista de opções.
- Baud Rate and Com Port: If required, edit these settings.

- Taxa de transmissão/Porta Com: Se precisar alterar essa configuração, clique no lápis e escolha uma configuração na lista de opções.

4. Número de casas: Selecione o número na lista de opções (pelo menos um é obrigatório). Você pode nomear qualquer casa selecionada.

ROTEM
a Munters company

Diagnosics

Farm Activation

Language
English

Farm Name
MyFarm

Farm Type
Poultry

Baud Rate
1200

Com Port
COM1

Number Of Houses To Be Scanned

House Number	House Name	House Number	House Name
<input checked="" type="checkbox"/>	MyFarm1	17	House 17
<input checked="" type="checkbox"/>	MyFarm2	18	House 18
<input checked="" type="checkbox"/>	MyFarm3	19	House 19
<input type="checkbox"/>	House 4	20	House 20
<input type="checkbox"/>	House 5	21	House 21
<input type="checkbox"/>	House 6	22	House 22
<input type="checkbox"/>	House 7	23	House 23
<input type="checkbox"/>	House 8	24	House 24
<input type="checkbox"/>	House 9	25	House 25

5. Clique em Ativar (Activate). A seguinte tela aparece:

ROTEM
a Munters company

MyFarm

Farm Owner

Comparison

Farm settings Local Users Activity log

The farm is not connected to the web **Connect**

Farm Name
MyFarm


Farm Type
Poultry

Baud Rate
1200

Com Port
COM1

Number Of Houses To Be Scanned

House Number	House Name	House Number	House Name
<input checked="" type="checkbox"/>	MyHouse1	17	House 17
<input checked="" type="checkbox"/>	MyHouse2	18	House 18
<input checked="" type="checkbox"/>	MyHouse3	19	House 19
<input type="checkbox"/>	House 4	20	House 20
<input type="checkbox"/>	House 5	21	House 21
<input type="checkbox"/>	House 6	22	House 22
<input type="checkbox"/>	House 7	23	House 23
<input type="checkbox"/>	House 8	24	House 24
<input type="checkbox"/>	House 9	25	House 25
<input type="checkbox"/>	House 10	26	House 26
<input type="checkbox"/>	House 11	27	House 27
<input type="checkbox"/>	House 12	28	House 28

- Isso permite o monitoramento e controle remotos. Clique .
- Para ativar o controle da web, clique em **Connect**. RotemNet Web escaneia os controladores.
 - Se uma casa foi verificada na tela acima, mas não estiver conectada ao Communicator 2, a verificação falhará. Veja a Casa 3 no gráfico abaixo.

House	1	2	3
Ping	Passed	Passed	Failed
Analyze	Passed	Passed	
Load Controller Configuration	Passed	Passed	
Load Controller Data	Passed 100%	Passed 100%	
Controller Type	PLATINUM PLUS PRO BROILER PRECISION	PLATINUM PLUS PRO BROILER PRECISION	
Controller Version	6.16.1	6.16.1	

Time	House	Method	Description
08/04/2018 16:23:50	2	Ping	None
08/04/2018 16:23:51	3	Ping	None

5.3 Conectando o Communicator 2.0 à RotemNet Web

NOTE É preciso configurar uma conta na RotemNet Web para iniciar este processo. Se você não tiver uma conta, consulte a seção *Criação de Novas Contas*.

1. Na tela, clique em **Connect**. A tela a seguir será exibida:

Farm Web Connection

1 User Login 2 Attach Farm to a Group

Use your RotemNetWeb User to login.
Not registered yet ? [Sign Up Now](#)

User Email Address

Password

Language

Selected Region

Login

[Forgot Password](#)

[Close](#)

2. [Cadastre-se](#) ou [Inicie a sessão](#).

5.3.1 CRIAÇÃO DE NOVAS CONTAS

1. Conecte o Communicator 2.0 à sua rede LAN (ou seja, seu modem).

NOTE Usuários com conta local e sem acesso à internet devem desmarcar a caixa opção *Permitir o Gerenciamento de Fazendas via Internet*.

Figura 21: Criar novo usuário

2. Na seção Criar novo usuário, preencha os campos e clique em Criar usuário. A tela a seguir será exibida:

Figura 22: Tipo de Fazenda

3. Selecione o Tipo de Conta, Única ou Múltiplas.

- Dê um nome à conta.
- Clique em Próximo.

A tela a seguir será exibida:

Figura 23: Definição da Fazenda

4. Digite o nome da fazenda e defina os campos.
5. Clique em Ativar.
6. Na próxima tela, clique em Iniciar varredura.

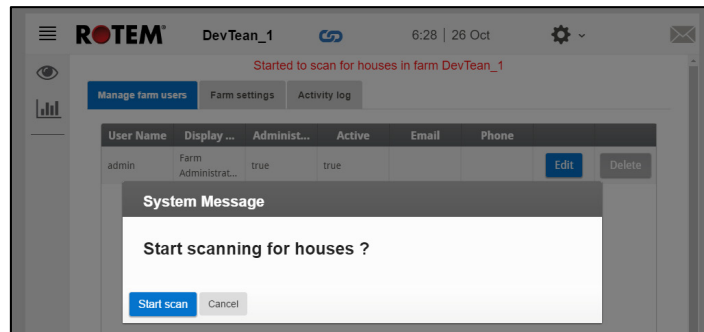


Figura 24: Início da varredura

Após a varredura dos controladores, o aplicativo via internet será exibido:



Figura 25: Sistema detectado (somente como exemplo)

5.3.2 ACESSE UMA CONTA EXISTENTE

1. Conecte o Communicator 2.0 à sua rede LAN (ou seja, seu modem).

NOTE Usuário com conta local e sem acesso à internet, consulte a seção #####.

A tela de Ativação será exibida.

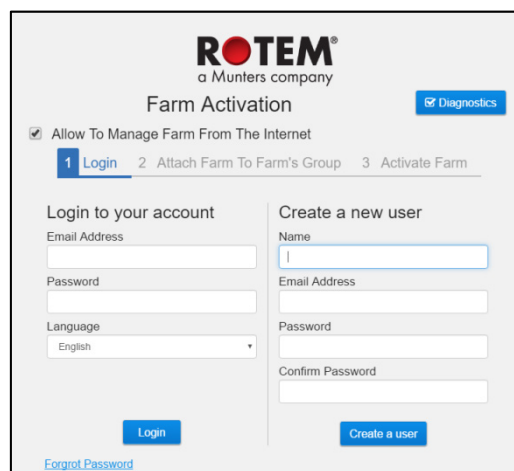


Figura 26: Tela de acesso

2. Na janela de acesso à conta, preencha os campos e clique em Iniciar sessão.
3. Na próxima tela, clique em Iniciar varredura.

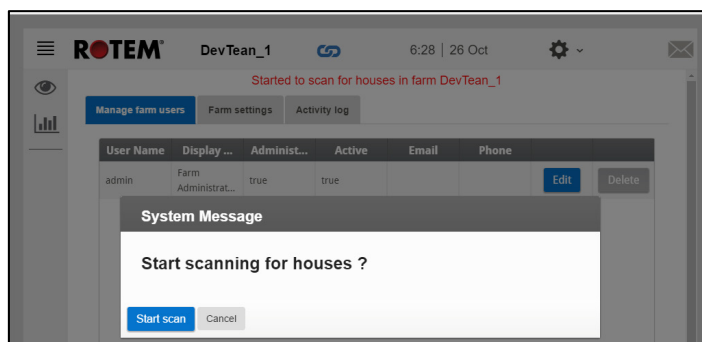


Figura 27: Início da varredura

Após a varredura dos controladores, o aplicativo via internet será exibido (Figura 25).

Tela da Varredura da Casa:

- Mostra os resultados da varredura da casa.
- Mostra o tipo de controlador e a versão utilizada em cada casa.

5.4 Atribuindo a Fazenda a um Grupo

Depois de iniciar a sessão, aparece uma das seguintes telas:

- Nenhum Grupo Existente
- Grupos Existentes

5.4.1 NENHUM GRUPO EXISTENTE

1. Se não há grupos existentes para este fazenda, a tela a seguir será exibida:

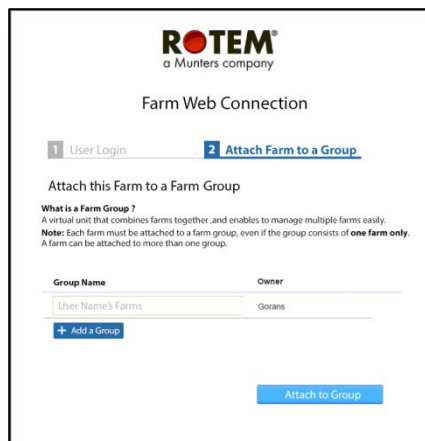


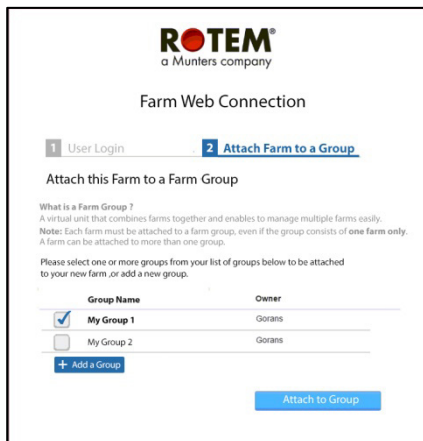
Figura 28: Tela de nenhum grupo existente

2. Escreva o nome do grupo da fazenda que deseja criar e clique em Atribuir ao grupo.

5.4.2 GRUPOS EXISTENTES

Se a fazenda já fizer parte de um grupo ou se o proprietário criou grupos, siga um destes procedimentos:

1. Marque a caixa de seleção ao lado do grupo ao qual deseja atribuir a fazenda e clique em **Atribuir ao grupo**.



ROTEM
a Munters company

Farm Web Connection

1 User Login 2 **Attach Farm to a Group**

Attach this Farm to a Farm Group

What is a Farm Group?
A virtual unit that combines farms together and enables to manage multiple farms easily.
Note: Each farm must be attached to a farm group, even if the group consists of one farm only.
A farm can be attached to more than one group.

Please select one or more groups from your list of groups below to be attached to your new farm .or add a new group.

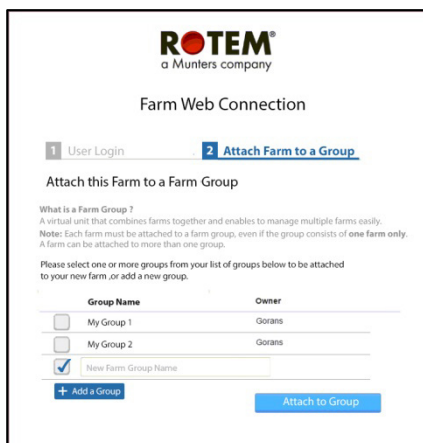
Group Name	Owner
<input checked="" type="checkbox"/> My Group 1	Gorans
<input type="checkbox"/> My Group 2	Gorans

[+ Add a Group](#)

[Attach to Group](#)

Figura 29: Tela para atribuir fazenda ao grupo

2. 3. Para adicionar um outro grupo, digite o Nome do Grupo e clique em **Adicionar um grupo**.



ROTEM
a Munters company

Farm Web Connection

1 User Login 2 **Attach Farm to a Group**

Attach this Farm to a Farm Group

What is a Farm Group?
A virtual unit that combines farms together and enables to manage multiple farms easily.
Note: Each farm must be attached to a farm group, even if the group consists of one farm only.
A farm can be attached to more than one group.

Please select one or more groups from your list of groups below to be attached to your new farm .or add a new group.

Group Name	Owner
<input type="checkbox"/> My Group 1	Gorans
<input type="checkbox"/> My Group 2	Gorans
<input checked="" type="checkbox"/> New Farm Group Name	

[+ Add a Group](#)

[Attach to Group](#)

Figura 30: Tela para adicionar um grupo





6 RotemNet Web

As seções a seguir descrevem como utilizar as funções do RotemNet Web. Todas as demais funções estão descritas no manual do Platinum Touch.

- Funcionalidade RotemNet Web
- Configurações do Usuário
- Atualização de Software
- Status da Bateria
- Conectividade do Controlador

Após o acesso, a seguinte tela se abre:

Comparativo	Aviário	1	2	3	4	5	6	7
House 1		Ligado Todo Aviário Dia 50	Ligado Todo Aviário Dia 50	Ligado Todo Aviário Dia 50	Ligado Todo Aviário Dia 50	Ligado Todo Aviário Dia 50	Ligado Todo Aviário Dia 50	Ligado Todo Aviário Dia 50
House 3	Hora	17:41	17:42	17:42	17:42	17:43	17:43	17:43
House 4	Temperatura Média	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.8 C°	23.8 C°	23.8 C°
House 5	Pressão Estática	19	19	19	19	19	19	19
House 6	Umidade Interna	---	---	---	---	---	---	---
House 7	Temperatura Do Túnel	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.8 C°	23.8 C°	23.8 C°
House 8	Temperatura Externa	---	---	---	---	---	---	---
House 9	Vent. Modo	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima
House 10	Nível de Vent.	230	230	230	230	230	230	230
House 11	Nível de Vent. CFM	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592
House 12	Estado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
House 13	Tempo de Ciclo	186	171	145	132	120	106	89
House 14	Definir Temperatura	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°
House 15	Pressão Desejada	20	20	20	20	20	20	20
House 16	Tratamento de Umidade	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
	Consumo de Água Diário	0	0	0	0	0	0	0

- Clique em Casa para acessar as funções do Platinum Touch.
- Clique em  para configurar a funcionalidade RotemNet Web.
- Clique em  Configurações Do Usuário para configurar as definições de usuário.
- Clique em  para ver o [status da bateria](#).
- Clique em  para ver a conexão aos controladores.

6.1 Funcionalidade RotemNet Web

A seção a seguir descreve as funções do RotemNet Web.



- Guia Configuração de Fazenda
- Tela da Varredura da Casa:
- Error! Reference source not found.
- Sobre

NOTE As guias “Notificações automáticas” e “Usuários locais” são exibidas apenas na tela do computador que estiver conectada diretamente à monitor Communicator 2.0

NOTE: *omente o proprietário do farm pode ver as guias Farm Settings e House Scan.*

6.1.1 GUIA CONFIGURAÇÃO DE FAZENDA

- Ajustes de al Granja
- Usuários Locais
- Coleta de Dados
- Registro de Atividade

6.1.1.1 Ajustes de al Granja

Use esta tela para definir funções relacionadas à conexão da sua fazenda ao Communicator 2.0.

Ajustes de la granja | Usuarios Locales | Recopilación de Datos | Registro de actividad

La granja está conectada a la web **Desconectar** Actualización de Software

Nombre de La Granja
Comm2_PP32

Tipo de Granja
Pollo

Velocidad En Baudios
9600
Editar
(Atención: la velocidad en baudios debe ser modificada de acuerdo a la configuración de su dispositivo de comunicación)
Es necesario reiniciar para que las modificaciones tengan efecto

Puerto COM
COM4

Su información de contacto para asistencia

Dirección de Correo Electrónico Del Usuario

Número Telefónico

Dirección

Fecha E Hora
martes, 21 de enero de 2020 15:38 **Cambiar Fecha Y Hora**

Zona horaria
(UTC+02:00) Jerusalem

Número de Galpones A Escanear **Editar**

Guardar Cambios Escanear de Nuevo Los Galpones de La Granja

- **Nome da fazenda::** Esse nome aparece na sua tela.
- **Tipo de fazenda:** Aves ou Suínos.
- **Taxa de transmissão:** Esta taxa deve ser a mesma em toda a rede.
- Com Port (Porta de comunicação)
- **Informações de contato (opcional):** A Munters usa essas informações para contatar usuários se houver necessidade, por exemplo, de informá-lo sobre uma atualização. A informação não será distribuída a nenhuma das partes externas.
- **Número de Casas a serem lidas:** A varredura testa a comunicação com as casas. Se quiser fazer a leitura em todas as casas ou em casas selecionadas, clique nos números das casas desejadas. Clique em **Reler as casas da fazenda** para concluir a varredura.

- Você pode nomear as casas.
- Data e hora / fuso horário
- Click Save Changes.
- Atualização do sistema: consulte Atualização de Software.

6.1.1.2 Usuários Locais

Configurações Da Fazenda		Usuários Locais	Data Da Coleta	Registro Da Atividade
Nome Do Usuário	Senha	Atribuído A		
Farm Owner	***	Proprietario de La Granja		
User 1	***	Usuário		
User 2	***	Usuário		
User 3	***	Usuário		
User 4	***	Usuário		
User 5	***	Usuário		
readonly	***	Somente Leitura		

Essa tela lista nomes de usuários e senhas pré-atribuídos.

- Cada nome de usuário e senha é o mesmo. Por exemplo, a senha do Usuário 1 é o Usuário 1. A senha do Usuário 2 é o Usuário 2.
- O Proprietário do Farm pode editar esses nomes, senhas e a quem eles são atribuídos

6.1.1.3 Coleta de Dados

Consulte o Apêndice C: Coleta de Dados, página 60.

6.1.1.4 Registro de Atividade

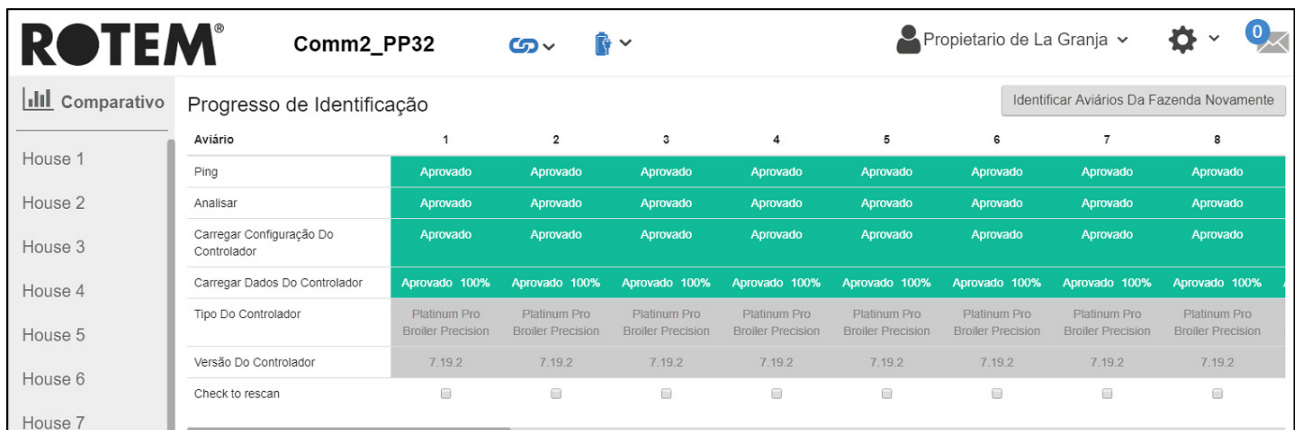
Esta tela exibe o histórico de eventos conectados ao Communicator 2.0. Em Event, Sub Event, User, e Cmd ID, você pode selecionar filtros para restringir os resultados.

Configurações Da Fazenda		Usuários Locais	Data Da Coleta	Registro Da Atividade			
Nome Do Gateway	Data de Início	Data de Fim	Evento	Evento Secundário	Usuário	ID Cmd	<input type="button" value="Recarregar"/>
Comm2_PP32	21/01/2020 00:00	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Data Do Even...	Gateway	Evento	Evento Secundário	Usuário	Decorrido	Aviário #	ID Cmd

Consulte o Apêndice B: Como Gerar um Log de Atividades, página 55, para obter informações detalhadas sobre essa função.

6.1.2 TELA DA VARREDURA DA CASA:

- Mostra os resultados da varredura da casa.
- Mostra o tipo de controlador e a versão utilizada em cada casa.



The screenshot shows the ROTE M Comm2_PP32 interface. At the top, there is a header with the ROTE M logo, the text 'Comm2_PP32', and user information 'Proprietário de La Granja'. Below the header, there is a section titled 'Progresso de Identificação' with a button 'Identificar Aviários Da Fazenda Novamente'. The main content is a table with 8 columns representing houses (1-8) and several rows representing different checks. The 'Ping' row shows 'Aprovado' for all houses. The 'Analisar' row shows 'Aprovado' for all houses. The 'Carregar Configuração Do Controlador' row shows 'Aprovado' for all houses. The 'Carregar Dados Do Controlador' row shows 'Aprovado 100%' for all houses. The 'Tipo Do Controlador' row shows 'Platinum Pro Broiler Precision' for all houses. The 'Versão Do Controlador' row shows '7.19.2' for all houses. The 'Check to rescan' row shows checkboxes for each house.

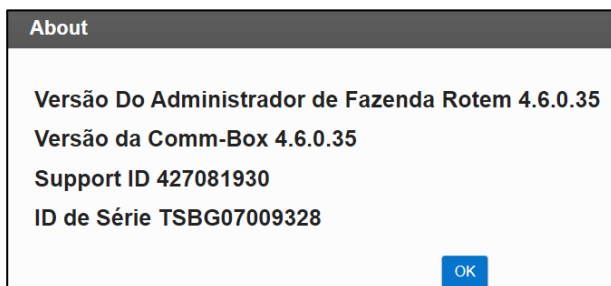
Aviário	1	2	3	4	5	6	7	8
Ping	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado
Analisar	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado
Carregar Configuração Do Controlador	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado	Aprovado
Carregar Dados Do Controlador	Aprovado 100%	Aprovado 100%	Aprovado 100%	Aprovado 100%	Aprovado 100%	Aprovado 100%	Aprovado 100%	Aprovado 100%
Tipo Do Controlador	Platinum Pro Broiler Precision	Platinum Pro Broiler Precision	Platinum Pro Broiler Precision	Platinum Pro Broiler Precision	Platinum Pro Broiler Precision	Platinum Pro Broiler Precision	Platinum Pro Broiler Precision	Platinum Pro Broiler Precision
Versão Do Controlador	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2
Check to rescan	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.1.3 GUIA DIAGNÓSTICO


Consulte o Diagnóstico, pagina 49.

6.1.4 SOBRE

Esta tela exibe o produto e a versão do software. Envie essas informações para o suporte técnico se precisar de assistência. O ID de Suporte (Support ID) permite suporte técnico remoto da Munters ou de seu revendedor.



6.2 Configurações do Usuário

Esta tela define como as informações são exibidas na tela. Na aba do Proprietário da Fazenda, selecione  **Configurações Do Usuário** . A tela abaixo se abre.

Configurações Do Usuário

Nome de Exibição

Endereço de Email Do Usuário

Número Do Telefone

Idioma

Tipos de Unidade



Unidades de Temp.

Unidades de Pressão

Unidades de Velocidade Do Vento

Ativar O Modo de Espera Após **Minutos Sem Atividade**

Desativar O Modo de Espera

- Para editar, clique em  . Preencha os seguintes campos, se necessário.
 - Nome para exibição: O nome exibido na tela de Configurações do Usuário.
 - Endereço de e-mail do usuário
 - Número do telefone
 - Idioma: Selecione na lista suspensa
 - Tipos de unidades: Métricas ou britânicas
 - Unidades de temperatura: Celsius ou Fahrenheit
 - Unidades de pressão
 - Unidades de velocidade do vento
 - Habilitar ou desabilitar o modo de espera (se habilitar, defina o tempo de passagem necessário antes que o modo seja ativado).
- Clique em  para salvar as alterações.

6.3 Atualização de Software

Você pode atualizar certos programas de software a partir do aplicativo na Web.

- Software Platinum Touch
- Aplicativo web
- Software da Communicator 2.0

NOTE O Communicator 2.0 deve ser atualizado localmente; não pode ser atualizado remotamente.

NOTE Você não pode atualizar o software do produto neste aplicativo! Atualize o software do seu produto usando os procedimentos fornecidos nos manuais do produto.

NOTE Se estiver utilizando um disco com a chave, comece aqui. Se estiver atualizando seu Communicator 2.0 via internet, vá para a etapa 4.

1. Solicite a atualização do software junto ao seu revendedor. Você receberá (por e-mail, transferência via web, etc.) um arquivo UPD.
 - a. Coloque o arquivo em uma unidade de armazenamento/flash.
 - b. Coloque a unidade de armazenamento/flash na porta USB da Communicator 2.0.
2. No aplicativo web, clique na aba Configurações da Fazenda. Aparece a tela a seguir.



Figura 31: Configurações da fazenda

3. Clique em Atualização do sistema. Aparece a tela a seguir:

ROTEM® < Voltar

Atualizar Commbox

Versão Atual: 1.50.8 Build: 356 Última Atualização: 12/17/2019 16:35

[Recarregar Lista de Atualizações](#)

Atualizações Disponíveis

Update from a removable drive **Online Update**

Versão	Build	Data Da Liberação	Descrição	Tipo	
1.50.8	113	02/09/2018		Downgrade	Downgrade
1.50.8	356	15/12/2019		Reinstalar	Reinstalar
1.50.8	128	20/01/2019		Downgrade	Downgrade
1.50.8	340	12/05/2019		Downgrade	Downgrade
1.50.7	100	03/06/2018		Downgrade	Downgrade

Version: 99.3.9.31

Figura 32: Tela de atualização do sistema

- Atualização de usuários online: Clique em Atualização Online e escolha a versão do software desejada.
- Atualização de usuário utilizando pendrive: Clique em Atualização em um drive removível e selecione a versão do software desejada.

NOTE Se você não colocar a unidade de armazenamento na porta USB, aparece uma mensagem de erro.

ROTEM® < Voltar

Atualizar Commbox

Versão Atual: 1.50.8 Build: 356 Última Atualização: 12/17/2019 16:35

[Recarregar Lista de Atualizações](#)


Atualizações Disponíveis






Update from a removable drive Online Update

Arquivo de Atualização Não Encontrados

Version: 99.3.9.31

6.4 Status da Bateria

- Clique no símbolo da bateria  para ver o status da bateria do Communicator 2.0.

ROTEM® Test     

Comparativo **Configurações Da Fazenda** **Usuários Locais** **Conectado** **Da Atividade**


A fazenda está conectada à web [Desconectar](#) **Último Uso Da Bateria**
1/22/2020 8:20:35 AM **Atualização Do Sistema**

House 1 **Grupos Web Anexados** [Gerenciar Grupos](#)

Nome Da Fazenda: Test Nome Do Grupo: Proprietário

NOTE: Um alarme dispara quando o interruptor da bateria é desligado.

6.5 Conectividade do Controlador

Clique no símbolo do hyperlink  para ver o status de conectividade do controlador.



- Galpões verdes: Há uma conexão RS-232/485 ativa.
- Galpões vermelhos: A conexão RS-232/485 caiu.

7 Alarmes

Esta seção descreve como configurar os alarmes. Todas as outras funções estão descritas no manual do Platinum Touch.

- Os alarmes podem ser configurados apenas localmente. Usuário que estejam com a tela do Communicator 2.0 aberta via internet não verão o Sistema de Alarmes no ícone de Configurações.
- As configurações de alarmes definidas nessa tela são definições gerais que se aplicam a todos os alarmes, a menos que o alarme tenha um parâmetro específico que defina a configuração. Nesse caso, o parâmetro do alarme se sobrepõe à configuração do alarme definida nesta tela.
- **Extremamente importante:** Defina uma [lista de contatos](#) depois de instalar a unidade. O nome e o endereço de e-mail do 1º contato devem ser digitados para ativar a funcionalidade de alarmes do Communicator 2.0! Esse contato, quando gravado, não poderá mais ser excluído, somente editado.

Após o início da sessão, a seguinte tela será exibida:

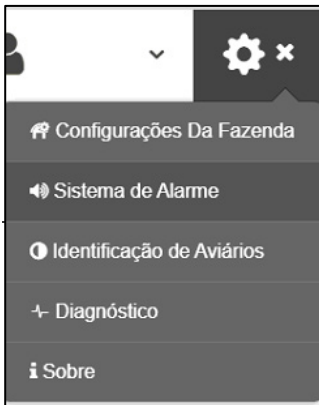
Aviário	1	2	3	4	5	6	7
House 1	🔴 Ligado Todo Aviário Dia 50	🔴 Ligado Todo Aviário Dia 50	🔴 Ligado Todo Aviário Dia 50	🔴 Ligado Todo Aviário Dia 50	🔴 Ligado Todo Aviário Dia 50	🔴 Ligado Todo Aviário Dia 50	🔴 Ligado Todo Aviário Dia 50
House 2							
House 3	Hora	17:41	17:42	17:42	17:42	17:43	17:43
House 4	Temperatura Média	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.8 C°	23.8 C°
House 5	Pressão Estática	19	19	19	19	19	19
House 6	Umidade Interna	---	---	---	---	---	---
House 7	Temperatura Do Túnel	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.7 C°	23.8 C°	23.8 C°
House 8	Temperatura Externa	---	---	---	---	---	---
House 9	Vent. Modo	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima	Vent. Mínima
House 10	Nível de Vent.	230	230	230	230	230	230
House 11	Nível de Vent. CFM	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592
House 12	Estado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
House 13	Tempo de Ciclo	186	171	145	132	120	106
House 14	Definir Temperatura	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°	25.2 C°
House 15	Pressão Desejada	20	20	20	20	20	20
House 16	Tratamento de Umidade	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado
	Consumo de Água Diário	0	0	0	0	0	0

- Alteração das Configurações
- Inclusão de Contatos
- Histórico de Alarmes e Eventos
- Entradas Digitais

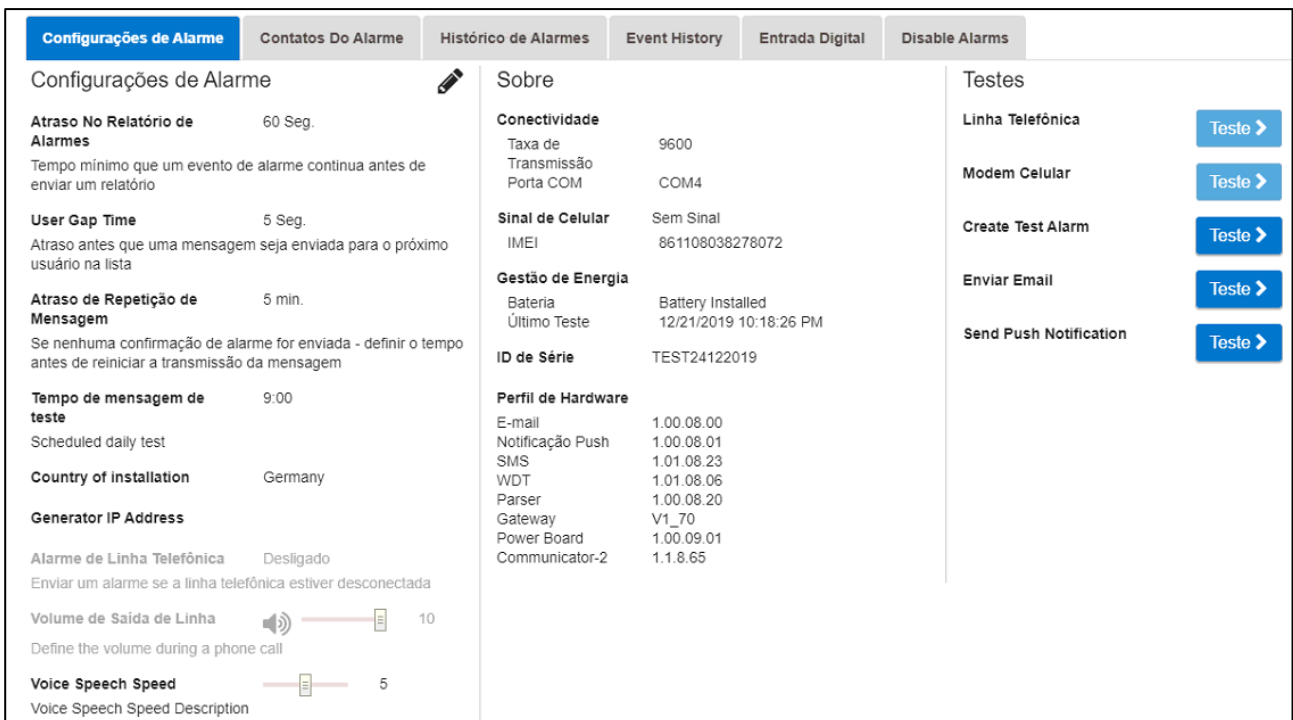
- Desativar Alarmes
- Teste das Linhas
- Resposta em Caso de Alarme

7.1 Alteração das Configurações

1. Clique no ícone Configurações e selecione a opção Sistema de alarmes.



A seguinte tela será exibida.



A tela mostrará as atuais configurações de alarmes e os parâmetros definidos para o Communicator 2.0.

2. Para editar as Configurações de alarmes, clique em .

Configurações de Alarme	Contatos Do Alarme	Histórico de Alarmes	Event History	Entrada Digital	Disabl																
<h3>Configurações de Alarme</h3> <p>Atraso No Relatório de Alarmes <input type="text" value="60"/> Seg. Tempo mínimo que um evento de alarme continua antes de enviar um relatório</p> <p>User Gap Time <input type="text" value="5"/> Seg. Atraso antes que uma mensagem seja enviada para o próximo usuário na lista</p> <p>Atraso de Repetição de Mensagem <input type="text" value="5"/> min. Se nenhuma confirmação de alarme for enviada - definir o tempo antes de reiniciar a transmissão da mensagem</p> <p>Tempo de mensagem de teste <input type="text" value="9:00"/> ▼ Scheduled daily test</p> <p>Country of installation <input type="text" value="Germany"/> ▼</p> <p>Generator IP Address <input type="text"/></p> <p>Alarme de Linha Telefônica <input type="checkbox"/> Off Enviar um alarme se a linha telefônica estiver desconectada</p> <p>Volume de Saída de Linha <input type="range" value="10"/> 10 Define the volume during a phone call</p> <p>Voice Speech Speed <input type="range" value="5"/> 5 Voice Speech Speed Description</p> <p>Salvar</p>		<h3>Sobre</h3> <p>Conectividade Taxa de Transmissão: 9600 Porta COM: COM4</p> <p>Sinal de Celular Sem Sinal IMEI: 861108038278072</p> <p>Gestão de Energia Bateria: Battery Installed Último Teste: 12/21/2019 10:18:26 PM</p> <p>ID de Série TEST24122019</p> <p>Perfil de Hardware</p> <table border="1"> <tr><td>E-mail</td><td>1.00.08.00</td></tr> <tr><td>Notificação Push</td><td>1.00.08.01</td></tr> <tr><td>SMS</td><td>1.01.08.23</td></tr> <tr><td>WDT</td><td>1.01.08.06</td></tr> <tr><td>Parser</td><td>1.00.08.20</td></tr> <tr><td>Gateway</td><td>V1_70</td></tr> <tr><td>Power Board</td><td>1.00.09.01</td></tr> <tr><td>Communicator-2</td><td>1.1.8.65</td></tr> </table>				E-mail	1.00.08.00	Notificação Push	1.00.08.01	SMS	1.01.08.23	WDT	1.01.08.06	Parser	1.00.08.20	Gateway	V1_70	Power Board	1.00.09.01	Communicator-2	1.1.8.65
E-mail	1.00.08.00																				
Notificação Push	1.00.08.01																				
SMS	1.01.08.23																				
WDT	1.01.08.06																				
Parser	1.00.08.20																				
Gateway	V1_70																				
Power Board	1.00.09.01																				
Communicator-2	1.1.8.65																				

3. Edite os seguintes parâmetros:

- **Atraso no relatório de alarmes:** Para evitar uma sobrecarga de alarmes inexpressivos, você pode definir o tempo de duração de uma condição de alarme antes que o alarme dispare.
- **Tempo de espera entre usuários:** Define o tempo de espera (se houver) entre mensagens enviadas para a próxima pessoa da lista (consulte Configuração de prioridades).
- **Atraso na repetição da mensagem:** Os alarmes devem ser reconhecidos ou as mensagens serão reenviadas para a lista. Defina o tempo de espera para que o alarme seja reconhecido antes que as mensagens sejam reenviadas.
- **Tempo da mensagem de teste:** Uma mensagem de teste pode ser enviada diariamente para assegurar que a transmissão de mensagens está funcionando corretamente. Esse parâmetro define o tempo de espera até que essa mensagem seja enviada.
- **País da instalação:** Selecione um país na lista suspensa.
- **Endereço IP do gerador (somente para clientes nos EUA):** Usuários como gerador-reserva conectado ao Communicator 2.0 podem digitar o endereço IP do gerador nesse campo. O Communicator 2.0 transmite todos os alarmes do gerador.

- **Alarme da linha telefônica:** Habilita o disparo de um alarme se a linha telefônica for desconectada.
- **Volume da saída:** Define o volume das chamadas.

NOTE: Os dois parâmetros acima exigem conectividade telefônica para serem habilitados.

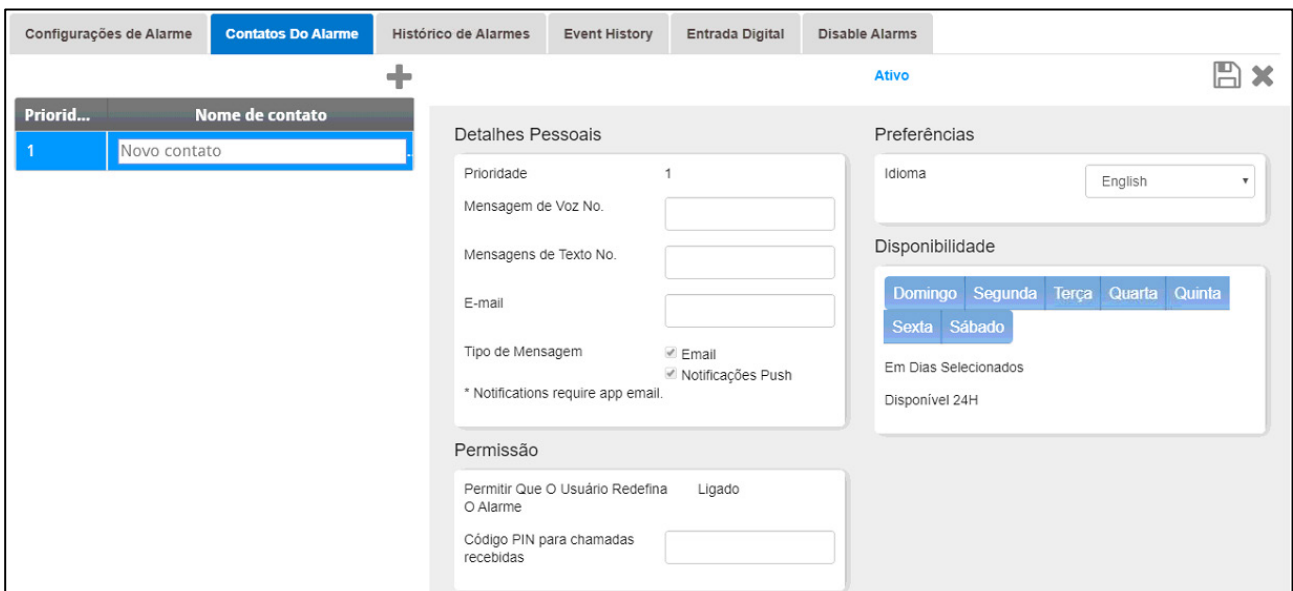
- **Velocidade de voz:** Defina a velocidade de reprodução de texto para voz
- **Sobre:** Esses parâmetros somente para leitura fornecem dados para os técnicos de manutenção.

4. Clique em Salvar.

7.2 Inclusão de Contatos

1. Clique no ícone de Configurações, selecione Sistema de alarmes e clique na guia Contatos para alarmes.

2. Clique em . A seguinte tela será exibida.



Configurações de Alarme **Contatos Do Alarme** Histórico de Alarmes Event History Entrada Digital Disable Alarms

Ativo

Priorid...	Nome de contato
1	Novo contato

Detalhes Pessoais

Prioridade: 1

Mensagem de Voz No.:

Mensagens de Texto No.:

E-mail:

Tipo de Mensagem: Email Notificações Push

* Notifications require app email.

Permissão

Permitir Que O Usuário Redefina O Alarme: Ligado

Código PIN para chamadas recebidas:

Preferências

Idioma: English

Disponibilidade

Domingo Segunda Terça Quarta Quinta
Sexta Sábado

Em Dias Selecionados

Disponível 24H

3. Preencha:

- **Nome do contato:**

ATENÇÃO! Deve haver pelo menos um contato cadastrado na lista ou os alarmes não vão funcionar!

- **Prioridade:** Se houver mais de um contato, você pode definir a ordem de envio de mensagens para eles.
- **Número para mensagens de voz/Número para mensagens de texto:**
 - Digite o número de uma linha externa, se desejar.
 - Digite o código de saída/código do país/código de área (se necessário) e os números. Digitar apenas números; não digite hifens, espaços ou qualquer outro caractere (incluindo "+" antes do número). Por exemplo, se o controlador estiver nos EUA e o contato em:
 - Harrisburg, Pensilvânia, digite: #1717XXXXXXX
 - Londres, Inglaterra, digite: #0114420XXXXXXX

- # é o código da linha externa (se for necessário)


- Endereço de e-mail

NOTE: *Para receber notificações automáticas, use o mesmo endereço de e-mail utilizado para ativar a conta. Você pode digitar qualquer endereço de e-mail, mas somente o endereço de ativação permite notificações automáticas.*

- Tipo de mensagem: Marque a(s) caixa(s) de opção ao lado do(s) tipo(s) de mensagem que esse contato deverá receber.
 - Chamada antes de digitar texto: Esses parâmetros permitem a transmissão de uma chamada telefônica antes que a mensagem de texto seja enviada (para garantir que você esteja ciente de que o alarme está prestes a disparar).
- Idioma: Selecione o idioma na lista suspensa.
- Disponibilidade:
 - Selecione os dias em que as mensagens podem ser enviadas ao contato.
 - Defina os horários em que as mensagens serão enviadas ao contato.
- Permissão:
 - Permissão para o usuário reinicializar o alarme: Selecione Liga/Desliga.
 - Código PIN para chamadas recebidas (opcional): O código PIN representa um segundo nível de segurança para o sistema de alarmes. O primeiro nível de segurança é a lista de contatos; somente esses números podem interagir com o Communicator 2.0. Se um código PIN for adicionado, somente alguém com esse código poderá reinicializar alarmes, mesmo quando estiverem chamando de um número do telefone autorizado.

4. Clique em Salvar .

5. Outras funções

- **Ativo/Desabilitado:** Se quiser interromper o envio de mensagens para um contato sem excluí-lo da lista, selecione a opção Desabilitado.
- **Excluir:** Clique em 

NOTE: *Clique no nome de um contato cadastrado para editar suas configurações.*

7.3 Histórico de Alarmes e Eventos

- Clique no Histórico de alarmes para ver uma lista de alarmes e informações sobre cada alarme.
- Clique no Registro de eventos para ver uma lista de eventos associados ao Communicator 2.0.

Alarm Code	Alarm Message	Alarm Date	Alarm Controller Date	Handled By Controller	Handled By Operator	Disabled Tim
112	Temperature Sensor 6 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
206	Switches Changed	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:55	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
206	Switches Changed	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	21/01/2020 13:24:04	21/01/2020 13:23:54	---	---	

7.4 Entradas Digitais

O Communicator 2.0 comporta oito entradas digitais por contato seco (localizada na Caixa externa) que podem ser programadas como normalmente abertas/normalmente fechadas. Essas entradas podem ser conectadas a uma ampla variedade de sensores, como geradores, portas ou janelas magnéticas, termostatos, etc.

➡ **Conecte a fiação dos dispositivos à caixa externa.**

1. Clique no ícone de Configurações, selecione Sistema de alarmes, e clique na guia de Entrada digital.

DI Number	Text Message	Notification Delay (Sec.)	NC/NO	Allow To Reset	Active
1	Door Open	10	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Save Changes

2. Preencha os seguintes campos:

- Mensagem de texto: Digite o texto a ser enviado para o(s) contato(s).
- Atraso na notificação: Tempo mínimo de espera necessário até que a mensagem seja enviada.

- NA/NF: Se marcar esta opção, o contato ficará Normalmente fechado.
 - NF significa “Normalmente fechado”. Se o status atual for modificado (o dispositivo abre), um alarme dispara.
 - NA significa normalmente aberto. Se o status atual for modificado (o dispositivo fecha), um alarme dispara.
- Permitir a reinicialização:
 - Quando esta função não está marcada, o Communicator 2.0 envia uma mensagem para todos os contatos (na ordem definida na lista de prioridades) quando um alarme disparar.
 - Quando está marcada, o Communicator 2.0 envia a mensagem para a primeira pessoa da lista de prioridades. Se que acusar o recebimento da mensagem, nenhuma mensagem adicional será enviada. Se a pessoa não acusar o recebimento da mensagem, o Communicator 2.0 repete o processo e envia a mensagem para a segunda pessoa na lista.
- Ativo: Quando estiver marcada, a função de alarme dessa entrada digital será habilitada.

7.5 Desativar Alarmes

Para desativar um alarme, clique na caixa de rádio correspondente.

Configurações de Alarme		Contatos Do Alarme	Histórico de Alarmes	Event History	Entrada Digital	Disable Alarms
Tipo de Alarme						Is Disabled
Baixa Temperatura						<input type="checkbox"/>
Alta Temperatura						<input type="checkbox"/>
Sensor de Baixa Temperatura						<input checked="" type="checkbox"/>
Sensor de Alta Temperatura						<input checked="" type="checkbox"/>
Emergência Baixa Temperatura						<input type="checkbox"/>
Emergência Alta Temperatura						<input type="checkbox"/>
Disjuntor de Alta Temperatura						<input type="checkbox"/>

NOTE Todos os alarmes estão listados. No entanto, existem alarmes que não podem ser desativados devido à sua importância.

7.6 Teste das Linhas

- Na tela de Configurações de alarmes, clique em
 - Testar linha telefônica
 - Testar modem celular
 - Teste de porta (s) COM
 - Criar alarme de teste
 - Enviar e-mail
 - Enviar notificações automáticas

7.7 Resposta em Caso de Alarme

Uma vez recebida uma mensagem de alarme disparado (de voz ou SMS), você pode responder. As seções a seguir detalham como reagir a essas mensagens.

NOTE: *This service is provided by the Communicator 2.0 ONLY if the contact is properly defined with contacts and the "VOICE" service selected per contact.*

- Resposta a Mensagens de Áudio
- Resposta a uma Mensagem de Texto

7.7.1 RESPOSTA A MENSAGENS DE ÁUDIO

O Communicator 2.0 envia mensagens de voz às pessoas designadas na lista de contatos. Esta seção detalha o procedimento a ser seguido no caso de disparo de um alarme com aviso por mensagem de voz.

NOTE: *Este serviço é um recurso do Communicator 2.0 SOMENTE se o contato estiver corretamente cadastrado como tal e se o serviço de "VOZ" estiver selecionado para ele.*

O Communicator apenas transmite essa mensagem de alarme DEPOIS que alguém falar pelo telefone. Qualquer palavra ou som será suficiente.

- Recepção da Mensagem
- Resposta a uma Mensagem de Alarme

7.7.1.1 Recepção da Mensagem

A imagem a seguir ilustra a sequência das Mensagens de ALARME:

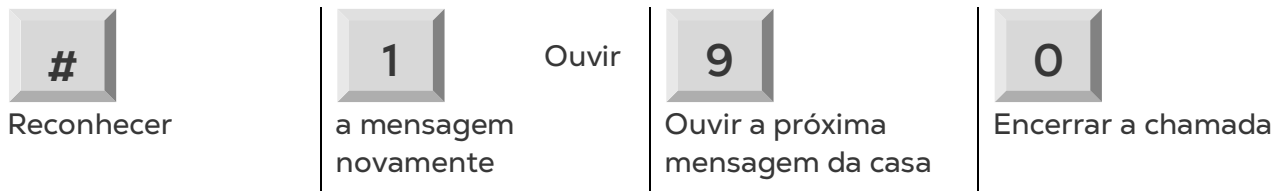
Alarme ativo <# > da fazenda: " <Bom Dia / Boa Tarde / Boa Noite > .

Pressione 1 para ouvir."



"A casa <# > tem <# > mensagens de alarme."

- As mensagens de alarme da primeira casa serão ouvidas e as seguintes opções estarão disponíveis:

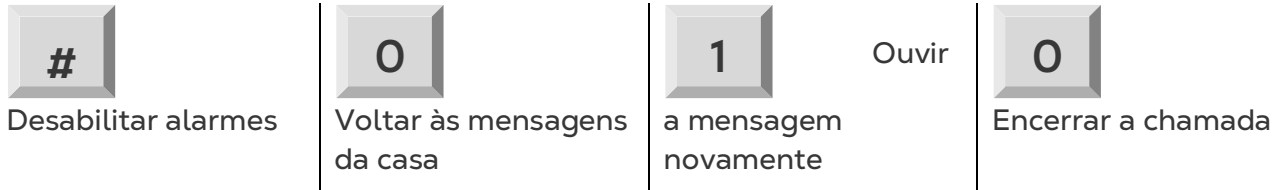


- Digite a senha (se estiver reconhecendo a chamada pela primeira vez) e pressione *.
- "Aguarde... Reinicialização da casa <# > bem-sucedida. <Próxima Mensagem / Até mais tarde."

- Quando você ouvir “Favor aguardar”, pressione * para acessar o MENU DE OPÇÕES DE ALARME.

7.7.1.2 Resposta a uma Mensagem de Alarme

- O sistema dispara o alarme e em seguida oferece as seguintes opções:



- Desativar os alarmes desabilita-os até à meia noite do dia seguinte.
- “Desativar <confirmado / falha!” a mensagem se repete e a tela Mensagens de alarme da casa se abre novamente

NOTE: Se a qualquer momento uma tecla incorreta for pressionada ou se nada for pressionado, o sistema repete a mensagem três vezes e encerra a chamada

7.7.2 RESPOSTA A UMA MENSAGEM DE TEXTO

Esta seção detalha como responder a uma mensagem de texto enviada pelo Communicator 2.0 para um telefone celular. A resposta pode reinicializar uma sirene, um alarme ou acusar o recebimento de mensagens.

- Reinicialização da Sirene
- Reinicialização do Alarme
- Acusando o Recebimento de uma Mensagem

7.7.2.1 Reinicialização da Sirene

NOTE: Após a digitação da mensagem de texto, pressione o botão 'Enviar' para enviá-la ao Communicator 2.0.

Nos procedimentos abaixo, o **texto em destaque** mostra o texto SMS a ser enviado.

- Reinicialização da sirene de uma casa

!RX > 'Enviar SMS' ao número de celular do Communicator 2.0.

! = Início da mensagem

R = Reinicializar

X = Representa o número da casa (pode ser qualquer número positivo de 1 a 64)

- Reinicialização da sirene de várias casas

!RX#X#X > "Envia SMS' ao número de celular do Communicator 2.0

! = Início da mensagem

R = Reinicializar

X = Representa o número da casa (pode ser qualquer número positivo de 1 a 64)

= Pausa no sinal a cada novo número de casa

- Reinicialização da sirene de todas as casas

!RALL > 'Enviar' para o número de celular do Communicator 2.0

! = Início da mensagem

R = Reinicializar

ALL = Pode ser digitado em maiúsculas ou minúsculas.

7.7.2.2 Reinicialização do Alarme

Para reinicializar todos os alarmes, envie a seguinte mensagem de texto:

!C > Solicitação de resposta a todas as mensagens de texto enviadas

! = Início da mensagem

C = Communicator

7.7.2.3 Acusando o Recebimento de uma Mensagem

O Communicator 2.0 continua enviando alarmes até que um reconhecimento seja enviado.

- Solicitação de resposta a todas as mensagens de texto enviadas

!AON > 'Enviar' para o número de celular do Communicator

! = Início da mensagem

A = Reconhecimento

- Cancelamento da resposta a todas as mensagens de texto enviadas

!AOFF > 'Enviar' para o número de celular do Communicator

! = Início da mensagem

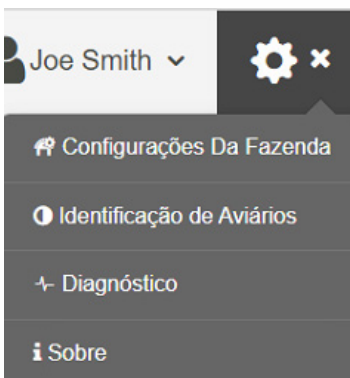
A = Reconhecimento

8 Diagnóstico

- Testes
- LEDs

8.1 Testes

O Communicator 2.0 4.6.0.35 inclui um pacote de diagnóstico básico.



- Na tela Ativação, clique em Diagnósticos. A seguinte tela aparecerá.

The screenshot shows the 'Diagnóstico' (Diagnostic) screen in the ROTEM interface. The page title is 'Diagnóstico' and the subtitle is 'Device Details'. There is a 'Voltar' (Back) button in the top right corner. The screen displays the 'Número de Série' (Serial Number) as 'TSBG07009328' and the 'Versão' (Version) as '1.50.8.46035'. Below this, there is a section for 'Teste de Diagnóstico' (Diagnostic Test) with a table of tests. Each test row includes a name, instructions, a 'Conexão' (Connection) dropdown, a 'House Number' input, a 'Repetível' (Repeatable) checkbox, and an 'Executar Teste' (Execute Test) button. The 'Aprovado' (Approved) and 'Reprovado' (Rejected) columns are currently empty. At the bottom right, there is a 'Teste de Velocidade' (Speed Test) button.

Nome Do Teste	Instrução de Teste	Conexão	House Number	Repetível	Executar Teste	Aprovado	Reprovado
Conexão Da Porta Comm	<ul style="list-style-type: none">• Conecte o cabo serial RS232 do controlador à porta Com 1 na Comm-Box.• Acesse o menu Comunicação (no menu Instalar no sistema do controlador PP no controlador de toque).• Defina o número do avião para 1 e a taxa de baud para 9600.• Pressione o botão Executar teste.• Repita as etapas 1 a 4 para a porta Com 2	Conexão Com 1 9600	1	<input type="checkbox"/>	Executar Teste		
Conexão Com 2		Conexão Com 2 9600	1	<input type="checkbox"/>	Executar Teste		
Conexão de Internet	<ul style="list-style-type: none">• Conecte o cabo LAN à porta LAN 1 na Comm-Box.• Pressione o botão Executar teste.• Repita as etapas 1 a 2 para a porta LAN 2.				Executar Teste		
Conexão ao sistema Rotem WEB	<ul style="list-style-type: none">• Conecte o cabo LAN a uma das portas LAN da Comm-Box.• Pressione o botão Executar teste.				Executar Teste		
Última Versão Da Imagem Instalada	<ul style="list-style-type: none">• Este teste verifica se esta Comm-Box contém a última imagem liberada.• Este teste é feito automaticamente				Executar Teste		
TeamViewerID for the Remote Support	<ul style="list-style-type: none">• Conecte o cabo LAN a uma das portas LAN da Comm-Box.• Pressione o botão Executar teste.• Na janela pop-up				Executar Teste		

CAUTION Ao mudar do modo Diagnóstico para o modo Normal, pode haver um Problema no sistema com o fechamento da porta de comunicação. Reinicie a Communicator 2.0 em caso de uma interrupção de serviço.

- Use esta tela e as informações que ela fornece ao falar com o suporte técnico.
- Os Testes de diagnóstico ativam os seguintes testes:
 - Teste de LAN
 - Testes de internet
 - Testes de suporte
 - Teste da porta COM. Esta opção pode ser usada para testar a comunicação entre a Communicator 2.0 e qualquer casa. Forneça o número da casa a ser testada. Este teste tem duas opções:
 - Padrão. Este teste mostra o tempo de ping entre a Communicator 2.0 e o controlador selecionado. O resultado é a exibição de um número, ou então há uma falha.

Nome Do Teste	Instrução de Teste		Aprovado	Reprovado
Conexão Da Porta Comm	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte o cabo serial RS232 do controlador à porta Com 1 na Comm-Box. • Acesse o menu Comunicação (no menu Instalar no sistema do controlador PP no controlador de toque). • Defina o número do avião para 1 e a taxa de baud para 9600. • Pressione o botão Executar teste. • Repita as etapas 1 a 4 para a porta Com 2 	Conexão Com 1 9600 House Number 1 <input type="checkbox"/> Repeatable	Executar Teste	0.3861185
		Conexão Com 2 9600 House Number 1 <input type="checkbox"/> Repeatable	Executar Teste	

- Repetível. Esse teste permite verificar se o cartão de comunicação do controlador (RS232 ou RS485) está enviando e recebendo sinais. Clique no ícone Executar teste e examine o cartão de comunicação do controlador a fim de garantir que seus LEDs de teste estejam piscando.

Nome Do Teste	Instrução de Teste		Aprovado	Reprovado
Conexão Da Porta Comm	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte o cabo serial RS232 do controlador à porta Com 1 na Comm-Box. • Acesse o menu Comunicação (no menu Instalar no sistema do controlador PP no controlador de toque). • Defina o número do avião para 1 e a taxa de baud para 9600. • Pressione o botão Executar teste. • Repita as etapas 1 a 4 para a porta Com 2 	Conexão Com 1 9600 House Number 1 <input checked="" type="checkbox"/> Repeatable	Stop	0.4346352
		Conexão Com 2 9600 House Number 1 <input type="checkbox"/> Repeatable	N/A	

- Ativa um teste de velocidade.

Munters

SPEEDTEST

PING

4

ms

DOWNLOAD

45.5

Mbps



JITTER

13

ms

UPLOAD

94.8

Mbps



Active Cloud

Petah Tikva

Partner

80.179.15.225











Active Cloud

Petah Tikva



8.2 LEDs

	LEDs de alimentação. O dispositivo está energizado.	O LED deve ficar verde
	Conectividade ao RLINK One	<ul style="list-style-type: none"> • Luz apagada: Não há um modem instalado • Vermelho: O modem está instalado, mas sem conectividade • LED Verde: OK
	Sinal LAN	<ul style="list-style-type: none"> • Luz apagada: Não há um modem instalado • Vermelho: Modem instalado, mas sem conectividade com o galpão • LED verde piscando: OK
	Modem do celular	<ul style="list-style-type: none"> • Luz apagada: Não há um modem instalado • Vermelho: O modem está instalado, mas sem conectividade • Verde: OK
	Linha telefônica	<ul style="list-style-type: none"> • Luz apagada: Não há um modem instalado • Vermelho: O modem está instalado, mas sem conectividade • Verde: OK
	Conectividade com a internet: Teste a conexão com o aplicativo RotemNet Web.	<ul style="list-style-type: none"> • Luz apagada: Sem conexão física • Vermelho: Sem conectividade • Verde: OK
	Alarme ativo	<ul style="list-style-type: none"> • Desligado: Não há alarmes ativos • Ligado: Alarme ativo
	Bateria.	<ul style="list-style-type: none"> • Vermelho: A bateria está desconectada • Vermelho piscando: A bateria não está recarregando (consulte o fornecedor imediatamente) • LED verde piscando: A bateria está carregando • Verde: A bateria está carregada

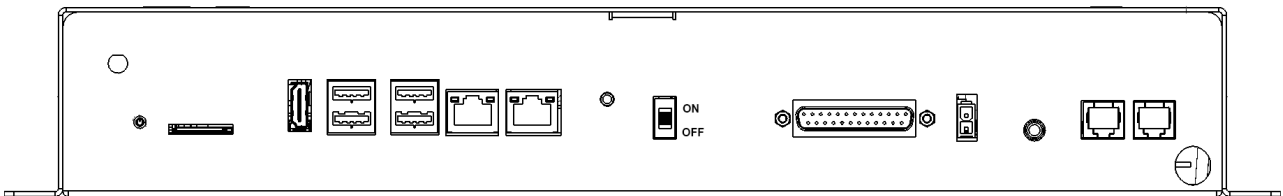
9 Apêndice A: Troca da Bateria

A Munters recomenda a instalação de uma nova bateria a cada dois anos.

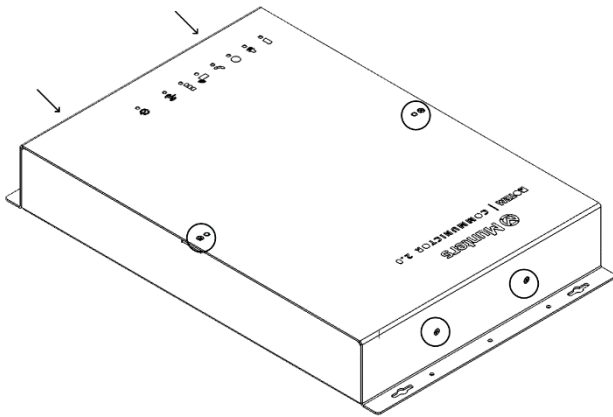
- Troque a bateria entre as passagens de bandos ou rebanhos.
- Encomende uma nova bateria ao seu fornecedor.

Para substituir a bateria:

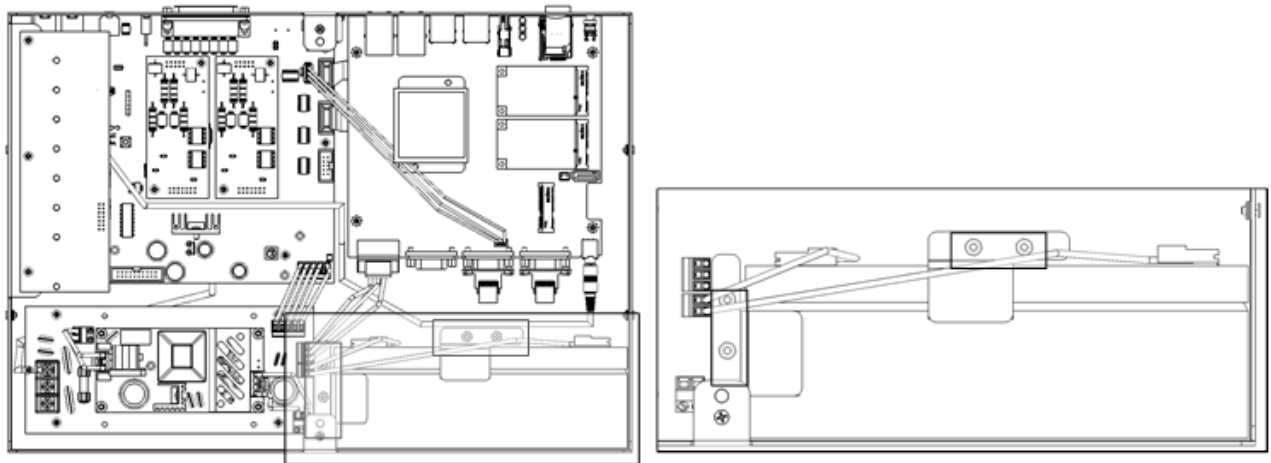
1. Desconecte o cabo de alimentação em CA.
2. No painel traseiro, mude a bateria para Desligada.



3. Desconecte todos os cabos conectados ao Communicator 2.
4. Se a unidade estiver fixa a uma parede, remova-se e coloque-a em uma mesa.
5. Remova os seis parafusos indicados e retire a tampa do Communicator 2.



6. Com uma chave tipo cachimbo, remova os quatro parafusos indicados (bem como as presilhas).



7. Remova os cabos vermelho e preto da bateria (nesta ordem).



8. Remova a bateria e instale a nova bateria.

9. Reconecte os cabos.

10. Firme a bateria no lugar.

11. Recoloque a tampa no lugar e insira os parafusos.

12. Volte a unidade para o suporte na parede (opcional) e reconecte os cabos.

13. Ponha a bateria na posição Ligada novamente, ligue a energia (CA) e verifique se o LED de alimentação se acendeu.

10 Apêndice B: Como Gerar um Log de Atividades

A seção a seguir descreve como usar o Log de atividades, em especial, como determinar quem fez alterações nas configurações dos controladores. Observação:

- Essas consultas podem ser feitas somente pela web. Conexões locais ou via TeamViewer não oferecem suporte a essa função.
 - Apenas as alterações feitas pela internet serão listadas! As alterações feitas **localmente** pelo proprietário ou administrador da granja não serão listadas.
 - Somente administradores podem executar essa função.
1. Conecte-se a uma fazenda via www.rotemnetweb.com.

The screenshot shows the Munters web interface for a farm named 'Queen's Gambit'. The user 'ben' is logged in. The interface displays several key metrics: 'Temperatura Media' at 29.9°C (with a configuration of 18.7°C and displacement of 0.0°C), 'Nível Vent.' at 5 M3/H (with a range of 5 to 17 and 0% max), and 'Viabilidade' at 99.75% (with 9,975 birds). Other parameters include 'Umidade' (0%), 'Press. Est.' (1 Pa), 'CO2' (0), and 'Vent. Mínima' (Ligado). The 'Estado' is 'Ciclo' and 'Ligado'. The 'Peso Médio Aves' is 0.000 KG and the 'Número de Pesagens' is 0.

2. No ícone Configurações, clique em Configurações da fazenda.

The screenshot shows the configuration menu in the Munters interface. The user 'ben' is logged in. The menu options are: 'Configurações Da Fazenda', 'Identificação de Aviários', and 'Sobre'.

3. Clique na guia Activity Log (Log de atividades).

The screenshot shows the 'Registro Da Atividade' (Activity Log) interface. The user is logged in as 'ben'. The interface displays a table with columns: 'Nome Do Gateway', 'Data de Início', 'Data de Fim', 'Evento', 'Evento Secundário', 'Usuário', and 'ID Cmd'. The 'Nome Do Gateway' is 'Queen's Gambit' and the 'Data de Início' is '13/07/2022 00:00'. There is a 'Recarregar' button. Below the table, it says 'Sem itens de log para mostrar'.

4. Defina conforme a necessidade:

- Nome do gateway (nome da fazenda escolhida pelo usuário): Somente leitura.
- De/Para: Defina o cronograma.
- Evento:
 - Para ver todos os eventos, deixe o campo em branco.

- Para ver quem fez alterações nas configurações dos controladores, escolha Salvar dados da fazenda (Save Farm Data) na lista suspensa.
- Subevento: Selecione se necessário.
- Usuário: Se estiver em busca das atividades de uma pessoa específica, digite o nome de usuário.
- ID de comando: Se estiver em busca de uma alteração específica nas configurações do controlador, digite o ID de comando. Consulte a lista da tabela a seguir.

No seguinte exemplo, Evento é definido como Salvar dados da fazenda (Save Farm Data). Usuário ben fez as seguintes alterações:

Data Do Even...	Gateway	Evento	Evento Secundário	Usuário	Decorrido	Aviário #	ID Cmd	
13/07/22 11:55:09	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	733 ms	1	15	mostrar info
13/07/22 11:54:34	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	856 ms	1	15	mostrar info
13/07/22 11:54:23	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	1.793 sec	1	15	mostrar info
13/07/22 11:54:10	Queen's Gambit	Save Farm Data	Web Request Ended	ben	1.78 sec	1	13	mostrar info

CMD IDs and Description		
1: Version Old	3: VOID	4: Signature
7: Active Alarm	9: VOID	11: VOID
12: Bird Inventory - READ	13: VOID	14: VOID
15: VOID	17: CO2 Treatment STD	18: VOID
19: Dosing Pump	20: PCI	21: Event DB Property
23: VOID	24: Ammonia Treatment STD	25: Relay Current
27: Temp & Timer Setting	28: STD	29: VOID
30: Stir Fan Level	31: VOID	32: VOID
33: VOID	34: VOID	35: VOID
36: VOID	37: VOID	38: Light Feed
39: Water and Feed	40: Extra System	41: Static Pressure Standard
42: Static Pressure Precision	43: Control Mode	44: Bird Curve
45: History Setup	46: Levels Of Ventilation	47: Feed Calibration
48: Water Calibration	49: Setup	50: Relays Layout
51: Analog Sensors	52: Digital Sensors	53: Temp Definition
54: Curtains Setup	55: Vent And Curtain Level	56: Sys CO2 Treatment STD

CMD IDs and Description		
57: System Parametes	58: Bird Scale Setting Bre As Bro	59: Alarm Settings
60: Sys Ammonia Treatment STD 9	61: Stir Fan Program	62: VOID
63: VOID	64: Analog Output	65: Temperature Reminder
66: Fan Air Capacity	67: VOID	68: Speed Fan Levels
69: Feed Bin Settings	70: Data Plug	72: Relays Test
73: VOID	74: Daily DB Property	75: Cage
76: EggRoomSetPoint	77: VOID	78: VOID
81: Sys Nest	83: History Temperature	84: History Humidity
85: History Feed	87: History Alarams	88: SSC Plug Play
90: Sys_ControlMode	92: Week Of Flock	93: Time
94: VOID	96: SRP HUB HW	97: Feed Inventory
98: Last 100 Weights	99: Set THI	101: Temp Curve
102: Set Rad Heater	103: Vent Level Set Point	104: Set stir fan
105: Static Pressure Set Point	106: Set Cool Pad	107: Set Point Foggers
108: Set Humidity Treatment	109: Set Soft Min/Max Level	110: VentAndCurtainLevels Set Point
111: Light Set parameters	112: Active Silo	113: Emergency Set Point
114: VOID	115: Sys Minimum Vent	116: Set Relay Current
117: Bird Inventory - WRITE	118: VOID	119: Alarm DB Property
120: RDT Table	122: Test Analog Input	123: Test Digital
124: VOID	125: RDT Set Table	126: SSC HD
127: Het Key - Temperature Sensors	128: FeedQuantityUpdate	130: VOID
131: VOID	132: VOID	133: VOID
134: CO2 Set Point	135: Sys Water and Feed	137: VOID
138: VOID	139: VOID	140: VOID

CMD IDs and Description		
141: History System Events	142: Set Bird Scale Setting BreAsBro	143: WorkRoomControl
144: EggRoom	145: VOID	146: CO2 Treatment
147: Feed Conversion	148: SRP Hub Plug And Play	149: Light No Feed
150: History View DB Property	151: New History View	152: Set Dosing Pump
153: Levels Of Ventilation - Read Only	154: Min/Max Level By Weight	155: Set Point of Min/Max Level By Weight
156: Set Point Scale Laout	157: MinVent & Ramping Set point	158: Fogger Set Point (STD)
159: Fogger STD	160: Variable Speed Fans Setting	162: STD Curtain Set up
163: set.Std_V_Speed_Fans	164: Stir Fan Set program	165: Water On Demand
166: Sys variable heat	194: Feed Scale Program	206: Light No Feed
207: Light Feed	208: Water And Feed	215: Auger Layout
216: Water And Feed By Quantity from 5.05	217: Water And Feed By Quantity	218: Set Curve
222: Set Natural Program	224: Natural Program	225: Ammonia Treatment
228: Service Wind Direction	231: Ammonia Treatment SetPoint	235: Feed Line Calibration
236: Set Floor Heat	237: Light Dimmer Comm	238: Water and Feed SetPoint
239: Set Water On Demand	243: Minimum Vent Timer STD	244: Timer Settings STD
247: Temp And Timer Settings STD	248: Sys Humidity TreatmentSTD	249: Sys Curtain Calibration
255: Hot Key Natural	256: Hot Key - Lights	257: Munters Drive
258: Water Meters	260: Web OverView	261: Dash Board
262: Switches Change Confirm	263: Switche Status Array	264: Status Bar
265: Temp Reminder	266: System Security	267: Signatures
270: ReciveOnce	271: EggRoomHistory	272: HK EggRoom

CMD IDs and Description		
273: HumidityFactorComm	274: WaterAndFeedBreeder	276: History Egg Belt
277: Fast Main Screen	278: Hot Key - Water & Feed	279: History Egg Counter
280: HK Egg Counter	284: History Ammonia	285: Hot Key - Analog Output
286: SetPoint Feed Scale	287: HK Feed Scale	288: Scale Clibration
290: Scale Layout	291: Emergency Set Comm	293: Hot Key - Scales
294: Set Analog Output	295: Feed Scale Program	296: Hot Key Feed Bin
298: Feed Scale Setting	299: HK_FeedScale	300: Hot Key - Temperature & Humidity
301: Hot Key - Curve	302: Water and Feed Set Mem23	303: Hotkey Zoon Inlet
304: Hot Key - Infra Red	305: VOID	306: Nest table
307: Hot Key - Curtains	308: Bird Weight Bre As Bro	309: Scale History Bre
311: Bird Weight Bre Auto	312: Web Weight	313: Control Level By Weight Hot Key
314: Scale Test	315: FDQ Tab 1	318: HK Pump Dosing
319: TableWarning	320: Heather Duration	321: Power Consumption
322: History Heaters	323: History Mortality	324: History Water
325: SSC Power Consumption	326: SSC HK	327: FDQ Tab 2
328: History Variable Heaters	329: Hot Key Cool Ramping	330: Dosing Pump
331: Dosing Pump History	332: History Table Of Events	333: History Radiant Heaters
334: Power Meter HK	335: Munters Drive HK	336: Scale History
337: CO2 History	338: SRP Hub	

11 Apêndice C: Coleta de Dados

- Obtenção Centralizada
- Definir o Servidor FTP/SFTP

11.1 Obtenção Centralizada

NOTE Use a função Coleta centralizada somente após consultar o suporte técnico da Munters.

- Somente o proprietário do grupo ou administrador pode definir as Configurações gerais. A guia a seguir aparece na tela de qualquer outro usuário.
- A página Configurações gerais é uma opção. Se o upload de dados for apenas para um servidor local, deixe esses campos em branco e vá para Definir o Servidor FTP/SFTP.

1. No ícone de configurações, selecione Configurações da fazenda.



2. Vá para Configurações da fazenda > Configurações gerais.



3. Insira os dados da seguinte forma:

- Código da fazenda: Este é um código fornecido pelo integrador usado para identificar a fazenda.
- Nome do integrador: Na lista suspensa, selecione o nome desejado.
- Revendedor: Na lista suspensa, selecione o nome do revendedor desejado.
- Provedor de dados: Na lista suspensa, selecione o provedor de dados necessário.
- Aceitar a Licença de provedor de dados. Marque esta caixa. Esta caixa deve ser marcada para permitir a coleta centralizada de dados.

NOTE Esta aceitação foi salva.

Farm settings	Data Collect	Activity log	General Settings
<h2>General Settings</h2>			
Farm Code			
<input type="text" value="34234234QD"/>			
Integrator Name			
<input type="text" value="Other"/>			
Dealer			
<input type="text" value="Other"/>			
Data Provider			
<input type="text" value="Other"/>			
<input checked="" type="checkbox"/> Accept Data Provider License License Agreement			
Accepted on 29/12/2022 14:38 By John Smith			

4. Clique na tela Coleta de dados. Consulte a seção a seguir.

11.2 Definir o Servidor FTP/SFTP

Use esta função para habilitar a coleta de dados para o seu site FTP/SFTP.

NOTE Upload de dados permitido aparece se os campos Configurações gerais estiverem preenchidos e a Licença de provedor de dados for aceita. Se os campos forem preenchidos mas a licença estiver NÃO aceita, o upload será desativado.

The screenshot displays the 'Recopilación de Datos' (Data Collection) settings page in the Munters Queen's Gambit system. The page is divided into several sections:

- Navigation:** A top bar with the Munters logo and 'Queen's Gambit' text. Below it, a menu includes 'Ajustes de la granja', 'Dispositivos Externos', 'Notificaciones Push', 'Usuarios Locales', and 'Recopilación de Datos' (highlighted).
- Sub-sections:** 'Registro de actividad' and 'Ajustes de Carga de Datos' (selected) with a 'Registro' button.
- Data upload allowed:** A form with fields for 'Nombre de la granja para recoger' (Farm), 'License key' (a65212f8-56a4-4bab-85d6-48b22e54cf2), and 'Expired date' (30/05/2023). There is an unchecked checkbox for 'Allow to change settings' and radio buttons for 'FTP' and 'SFTP'.
- Detalles Del Servidor SFTP Remoto:** A form for remote SFTP server details, including 'Dirección de host', 'Número de Puerto' (0), 'Carpeta Destino', 'Nombre de usuario' (ben.waxman@munters.com), and 'Contraseña' (masked).
- Obtener Preferencias:** A section for automatic data collection with options for 'Historico de Alarmas', 'VFT', and 'Collect Alarms every 1 minute'. It also includes file format selection (xml/json) and a dropdown for collection intervals.
- Seleccionar Galpones:** A section for selecting barns, with an unchecked checkbox for 'Número de Galpón' and a checked checkbox for 'House 1'.
- Save:** A 'Guardar' (Save) button at the bottom left.

- Configurações de upload de dados:
 - Marque Permitir alterar configurações para habilitar a edição da página.
 - Selecione FTP ou SFTP e marque a caixa.

- Chave de licença: Este é um campo somente leitura. O campo é preenchido automaticamente se você preencher os campos Configurações gerais.
- Detalhes de FTP/SFTP: Preencha os campos conforme necessário.
- Preferências de coleta:
 - Em Selecionar casas, selecione pelo menos uma casa para permitir a alteração das configurações do Coleta automática.
 - Verifique o Histórico de alarmes, VFT e Coletar alarmes a cada 1 minuto, conforme necessário.
 - Selecione o formato de arquivo de saída.
 - Defina o intervalo de coleta.

12 Warranty

Warranty and technical assistance

Munters products are designed and built to provide reliable and satisfactory performance but cannot be guaranteed free of faults; although they are reliable products they can develop unforeseeable defects and the user must take this into account and arrange adequate emergency or alarm systems if failure to operate could cause damage to the articles for which the Munters plant was required: if this is not done, the user is fully responsible for the damage which they could suffer.

Munters extends this limited warranty to the first purchaser and guarantees its products to be free from defects originating in manufacture or materials for one year from the date of delivery, provided that suitable transport, storage, installation and maintenance terms are complied with. The warranty does not apply if the products have been repaired without express authorisation from Munters, or repaired in such a way that, in Munters' judgement, their performance and reliability have been impaired, or incorrectly installed, or subjected to improper use. The user accepts total responsibility for incorrect use of the products.

The warranty on products from outside suppliers fitted to Communicator 2, (for example antennas, power supplies, cables, etc.) is limited to the conditions stated by the supplier: all claims must be made in writing within eight days of the discovery of the defect and within 12 months of the delivery of the defective product. Munters has thirty days from the date of receipt in which to take action, and has the right to examine the product at the customer's premises or at its own plant (carriage cost to be borne by the customer).

Munters at its sole discretion has the option of replacing or repairing, free of charge, products which it considers defective, and will arrange for their despatch back to the customer carriage paid. In the case of faulty parts of small commercial value which are widely available (such as bolts, etc.) for urgent despatch, where the cost of carriage would exceed the value of the parts, Munters may authorise the customer exclusively to purchase the replacement parts locally; Munters will reimburse the value of the product at its cost price.

Munters will not be liable for costs incurred in demounting the defective part, or the time required to travel to site and the associated travel costs. No agent, employee or dealer is authorised to give any further guarantees or to accept any other liability on Munters' behalf in connection with other Munters products, except in writing with the signature of one of the Company's Managers.

WARNING: In the interests of improving the quality of its products and services, Munters reserves the right at any time and without prior notice to alter the specifications in this manual.

The liability of the manufacturer Munters ceases in the event of:

- dismantling the safety devices;
- use of unauthorised materials;
- inadequate maintenance;
- use of non-original spare parts and accessories.

Barring specific contractual terms, the following are directly at the user's expense:

- preparing installation sites;
- providing an electricity supply (including the protective equipotential bonding (PE) conductor, in accordance with CEI EN 60204-1, paragraph 8.2), for correctly connecting the equipment to the mains electricity supply;
- providing ancillary services appropriate to the requirements of the plant on the basis of the information supplied with regard to installation;
- tools and consumables required for fitting and installation;
- lubricants necessary for commissioning and maintenance.

It is mandatory to purchase and use only original spare parts or those recommended by the manufacturer.

Dismantling and assembly must be performed by qualified technicians and according to the manufacturer's instructions.

The use of non-original spare parts or incorrect assembly exonerates the manufacturer from all liability.

Requests for technical assistance and spare parts can be made directly to the nearest [Munters office](#).

